



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

**GEMEINSAM FÜR WALLERFANGEN!**

## Familien in Bewegung

**Mach mit - Bleib fit!**



### im Freibad Wallerfangen

<p><b>SPAß-OLYMPIADE</b> MIT TOLLEN GEWINNEN</p> <p><b>AKTIONSSTÄNDE</b> DER VEREINE</p> <p><b>KOSTÜM-FUN-PHOTOSHOOTING</b></p> <p><b>BEACH -VOLLEYBALL- FUN -TURNIER</b></p> <p><b>SPAß</b> TAUCHVORFÜHRUNG</p> <p>SLACKLINE <b>BEWEGUNG</b></p> <p><b>SPIEL</b> KINDERSCHMINKEN</p> <p><b>BÜHNENPROGRAMM MIT</b> SHOWTANZ, MUSIK &amp; SCHAUKÄMPFEN</p>	<p><b>13-18 Uhr</b> DANACH <b>AFTER SHOW PARTY</b></p>
---	--

FÜR KINDER, ELTERN, GROSß- & URGROSßELTERN...

# 09.06.2018

**im Freibad Wallerfangen**

Jubiläumsjahr 50 Jahre Freibad Wallerfangen  
**Freier Eintritt ins Bad ab 13:00 Uhr!**

#### Macht Mit - Bleibt Fit!

Die Gemeinde und Wallerfangener Vereine laden bereits zum vierten Mal zu Sport, Spaß und Spiel für Familien ein. Durch unser 50jähriges Freibad-Jubiläum wird die Veranstaltung in diesem Jahr an einem Samstag stattfinden. Beginn ist um 13:00 Uhr. Bis 17:00 Uhr sind die Aktionsstände der Vereine geöffnet und am Abend wird es eine After-show Party mit dem Musiker Joe Perez geben. Wie in jedem Jahr geht es darum, den Spaß an der Bewegung zu wecken, zu gemeinsamen Familien-Aktivitäten einzuladen und als Team mit viel Freude die Spaß- und Spielaktionen an den verschiedenen Ständen der Vereine auszuprobieren und zu bewältigen. Um 13:00 Uhr wird unser Bürgermeister Herr Günter Zahn das Event eröffnen. Das traditionelle Highlight ist die Familien-Spaß-Olympiade. Der Startschuss hierfür fällt zur Eröffnung. Bei der Mini Olympiade geht es darum, welche Familie bei lustigen Bewegungs- oder Denkspielen als Team die meisten Punkte sammelt. Um 16:30 Uhr findet die Siegerehrung statt. Neben einem Familien-Pokal sind auch in diesem Jahr wieder viele tolle Preise zu gewinnen. Freuen Sie sich auf ein buntes Bühnenprogramm mit Tanz, Musik, Show, eine Tauchvorführung, Aikido-Judoschaukampf, Moderation sowie kulinarischen Leckereien. Ganztägige Aktionen an den Ständen der Vereine sind unter anderem: Kostüm-Foto-Shooting, Schnuppertauchen, Boule, Slackline, Kinderschminken, Beach-Volleyball u.v.m. Um 14:30 Uhr startet das Beach-Volleyball- Fun-Turnier. Auch in diesem Jahr können sich Teams gern dafür anmelden. Für teilnehmende Familien ist der Eintritt in das Bad von 13 bis 17 Uhr frei!

Info-Telefon: 06831/ 680916



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 07.06.2018 Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150,  
Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
- 08.06.2018 Abtei Apotheke, Wadgassen, Tel.:06834/94130,  
Tal Apotheke, Hülzweiler, Tel: 06831/53060
- 09.06.2018 Donatus Apotheke, Roden, Tel: 80226,  
Berg- und Hütten Apotheke, Dillingen, Tel.:707004
- 10.06.2018 Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel.:80560,  
Pachtener Apotheke, Dillingen, Tel: 80560
- 11.06.2018 Römer Apotheke, Roden, Tel.: 88880,  
Engel Apotheke, Beckingen, Tel:06835-2435
- 12.06.2018 Brunnen Apotheke, Dillingen, Tel.: 703936,  
Schulze-Kathrin Apotheke, Schwarzenholz, Tel: 06838/92626
- 13.06.2018 Luzia Apotheke, Dillingen, Tel.: 7066990,  
Crispinus Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

##### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### ■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.**

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

**Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)**

**09./10.06.2018**

Dr. U. Kurtz, Bous, Tel: 06834/770900

Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### ■ HNO Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**09./10.06.2018**

Dr. Jaqueline Molter-Carbini, Saarlouis, Tel.:42054

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**09./10.06.2018**

Florian Sindlinger, Völklingen, Tel: 06898/23355

### ■ Tierärztlicher Notdienst

**09./10.06.2018**

Tierärztinnen Timmermann/Ternes, Dillingen, Tel: 9866430

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

#### Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
66798 Wallerfangen, Fabrikplatz  
Druckhaus WITTICH KG  
LINUS WITTICH Medien KG  
54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

#### Druck:

#### Verlag:

#### Anschrift:

#### Verantwortlich:

#### amtlicher Teil:

Günter Zahn, Rathaus,  
66798 Wallerfangen  
Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
Thomas Blee, Produktionsleiter

#### übriger Teil:

#### Anzeigen:

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

#### **Gemeindebeschäftigte/n in Vollzeit befristet für ein Jahr**

für den **Gemeindebauhof**.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst (TVöD-VKA). Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 2 TVöD.

Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von einem Jahr befristet.

Wir setzen voraus:

- zweckmäßigerweise eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf (Der Einsatz erfolgt bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes)
- Unabdingbare Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B,
- Klasse BE, C1, C1E, C, CE wäre von Vorteil
- Erfahrung im Umgang mit Motorsägen und Handmotorgeräten wie Freischneider, Heckenschere usw.
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit
- Selbstständiges Arbeiten

Zu den **Aufgaben** zählen u.a.

die **Pflege und Unterhaltung der gemeindlichen Grünanlagen, Wege, Plätze, Brunnen, Friedhöfe**. Der Einsatz kann im gesamten Gemeindegebiet erfolgen.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, **Nachweis der Berufsausbildung**, Zeugnisabschriften, **Kopie des Führerscheins** usw.) senden Sie bitte bis zum **29. Juni 2018** an die Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter. Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel-Nr.: 06831/6809-24 oder Herr Bauer, Tel. Nr. 06831/6809-22.

Wallerfangen, den 04.06.2018

Der Bürgermeister  
In Vertretung  
Stefan Schirra  
Erster Beigeordneter

#### ■ Nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

##### BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 12. Juni 2018, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

##### Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Liegenschafts- und Sozialausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 03.05.2018 -Nichtöffentliche Sitzung-
2. Grundstücksangelegenheiten

3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 29.05.2018

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### ■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

##### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 14. Juni 2018, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

##### A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 15. Mai 2018 - Öffentliche Sitzung -
2. Stellungnahme zu Bauanfragen und Bauanträgen
3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

##### B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

4. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 15. Mai 2018 - Nichtöffentliche Sitzung -
5. Aufstellung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen - Planungsrechtliche Steuerung von Windenergieanlagen / Ausweisung von Konzentrationszonen
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 29. Mai 2018

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### ■ Bekanntmachung Aufstellungsbeschluss

#### und der Öffentlichen Auslegung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnbebauung verlängerte Sportplatzstraße“ als 1. Teiländerung des Bebauungsplanes „Verlängerte Sportsplatzstraße“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen

Der Gemeinderat der Gemeinde Wallerfangen hat in seiner Sitzung am 24.05.2018 gem. § 2 Abs. 1 BauGB beschlossen, den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Wohnbebauung verlängerte Sportplatzstraße“ als 1. Teiländerung des Bebauungsplanes „Verlängerte Sportplatzstraße“ aufzustellen (siehe Anlage Geltungsbereich). In seiner Sitzung am 24.05.2018 hat der Gemeinderat den Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnbebauung verlängerte Sportplatzstraße“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) mit Textteil (Teil B) sowie der Begründung, gebilligt und die öffentliche Auslegung beschlossen.

Zentrales Ziel des vorliegenden vorhabenbezogenen Bebauungsplanes ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Nachverdichtung des Bestandes durch die Entwicklung von Baulücken zu Wohnbauzwecken.

In der Sportplatzstraße, im Ortsteil Wallerfangen, sollen bis zu zwei Wohngebäude auf einem unbebauten Grundstück errichtet werden. Das Plangebiet liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Verlängerte Sportstraße“ aus dem Jahr 1967, der bereits Wohnbebauung vorsah. Insbesondere die im Bebauungsplan vorgenommenen Grundstückseinteilungen in Verbindung mit den vorderen Baulinien stehen einer Bebauung entgegen. Das geplante Vorhaben ist über den bestehenden Bebauungsplan „Verlängerte Sportstraße“ somit nicht realisierungsfähig. Deshalb bedarf es der Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes als 1. Teiländerung des bestehenden Bebauungsplanes.

Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes sind dem beigefügten Lageplan zu entnehmen. Er umfasst eine Fläche von ca. 1.400 m<sup>2</sup>.

Gemäß §§ 13a, 13 und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Fassung, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes in der Zeit vom **18.06.2018 bis einschließlich 20.07.2018** während der Dienststunden im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen, Bauamt, Zimmer 1, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegt.

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich über das Internetportal der Gemeinde Wallerfangen [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de) elektronisch abrufbar.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch per Mail an die Email-Adresse: [alexandra.grosche@wallerfangen.de](mailto:alexandra.grosche@wallerfangen.de) vorgebracht werden, nicht fristgerecht vorgebrachte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes erfüllt die Vorgaben, um gemäß § 13a BauGB - Bebauungspläne der Innenentwicklung - i.V.m. § 13 BauGB im beschleunigten Verfahren durchgeführt zu werden. § 13 Abs. 2 und 3 BauGB gelten entsprechend. Es wird darauf

hingewiesen, dass gem. § 13 Abs. 3 BauGB von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB und gem. § 13 Abs. 2 BauGB und § 13a Abs. 3 BauGB von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB abgesehen wird.

Wallerfangen, den 25.05.2018

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### Lageplan, o.M.

Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnbebauung verlängerte Sportplatzstraße“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen



Quelle: LVGL; Bearbeitung: Kernplan, Stand: 29.03.2018

**Ende des amtlichen Teils**

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Gisingen

Frau Klothilde Blaschke zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 08.06.2018

Herr Josef Tasch zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 12.06.2018

### Gemeindebezirk Leidingen

Frau Anna Schmidt zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 10.06.2018

### Gemeindebezirk St. Barbara

Frau Edith Kiefer zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 13.06.2018

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Rosa Rück zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 07.06.2018

Frau Theresia Kniesbeck zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 10.06.2018

Frau Elisabeth Banton zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 11.06.2018

Frau Dr. Ursula Wendler zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 12.06.2018

Frau Ursula Dillenburg zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 13.06.2018

Frau Josefine Gries zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 13.06.2018

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Günter Zahn

### ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefonnummer 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

## ■ Schiedsman/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses..

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** .....06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950  
 E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
 Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0  
 Fax.....06831/6809-88  
 E-Mail: ..... info@wzvgv.de  
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

#### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

#### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

#### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

#### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

#### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,  
 Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

#### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

#### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199  
 Fax..... 06831/643422  
 Grundschule Gisingen ..... 06837/91001  
 Fax..... 06837/7080051  
 FGTS ..... 06837/7080050  
 Gemeinschaftsschule Am Limberg ..... 06831/964585  
 Fax..... 06831/964594  
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425  
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283  
 Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356  
 Fax-Nr..... 06837/901988  
 Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432  
 Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402  
 Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591  
 Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297  
 Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723  
 Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282  
 Haus Saargau ..... 06837/912762  
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019  
 Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Mitteilungen der Verwaltung

### ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both**, Tel.-Nr. **06831/6431572** oder **0177/6809905**, zu kontaktieren.

### ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

### ■ Standesamt nachmittags geschlossen

Hiermit wird mitgeteilt, dass das Standesamt Wallerfangen, bis **einschließlich zum 20.06.2018**, nur vormittags geöffnet ist.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

### ■ Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

**Berliner Straße 149, (Pachtener Heide)**

**gegenüber dem Waldfriedhof**

**Öffnungszeiten:**  
**freitags und samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und**  
**von 14.00 bis 17.00 Uhr.**

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grüngutes werden Gebühren erhoben.

Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

### ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

### ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### ■ energisaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email [av-strom@energisaar-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energisaar-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energisaar weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

### ■ Einladung zum Seniorennachmittag mit Patrick Lauer am Mittwoch 20.06.2018 im Saal Ehl bei Begit

Liebe Seniorinnen und Senioren, am Mittwoch, den 20. Juni 2018, findet in der Zeit von 15.00-17.00 Uhr im Saal Ehl bei Begit ein Seniorennachmittag mit Landrat Patrick Lauer statt. Zu dieser Veranstaltung sind alle Seniorinnen und Senioren **ab 70** recht herzlich eingeladen.

Zweck der Veranstaltung ist es, Euch über wichtige Themenbereiche im Zusammenhang mit dem Älterwerden und dem Leben im Alter zu informieren.

Dabei wird Wert darauf gelegt, auch diejenigen zu erreichen, die nicht mehr so mobil sind oder denen der Weg zur zentralen Beratungsstelle im Landratsamt zu weit und umständlich ist.

Geboten wird ein ca. 2-stündiges Programm, bestehend aus einem Informationsteil und einem daran anschließenden gemütlichen Teil mit Kaffee, Kuchen und musikalischer Unterhaltung durch eine Akkordeonspielerin, die für Euch bekannte volkstümliche Lieder zum Mitsingen spielen wird.

Ich würde mich freuen, recht viele von Euch an diesem Nachmittag begrüßen zu können.

Aus organisatorischen Gründen bitte ich alle, die an der Veranstaltung teilnehmen möchten, mir dies möglichst

**bis Dienstag, den 12.06.2018,**

kurz mitzuteilen. Eine gesonderte schriftliche Einladung wird nicht mehr ergehen.

Telefon: 7118 oder

E-Mail: [cuwschmidt@t-online.de](mailto:cuwschmidt@t-online.de)

Ihr Ortsvorsteher

Werner Schmidt



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

### ■ Tanztermine Juni/Juli im Dorfgemeinschafts- haus Rammelfangen

Montag, 11.06.2018, 17.30 Uhr Meditativer Tanz mit Tanzleiterin Christel Wilbois.

Montag, 25.06.2018, 17.30 Uhr, Tanzprobe der Mittelaltertanzgruppe der Dorfgemeinschaft Rammelfangen.

Montag, 09.07.2018, 17.30 Uhr, Meditativer Tanz mit Tanzleiterin Christel Wilbois.

Montag, 23.07.2018, 17.30 Uhr, Tanzprobe der Mittelaltertanzgruppe der Dorfgemeinschaft Rammelfangen.

Neue Tänzer/innen sind immer herzlich willkommen, Rückfragen/Anmeldung bei G. Harpers 06837/74237.

## Feuerwehr und DRK

### ■ Spielmannszug der freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Liebe Mitglieder des Spielmannszugs. Nächste Probe am Freitag, den 8.6.18 um 20 Uhr im Feuerwehrhaus. Freitag den 15.6.18 entfällt die Probe. Nächster Termin: Sonntag, den 10.6.18 Tag der offenen Tür Saarlouis Ost Steinrausch. Treffpunkt 14 Uhr in Uniform am Feuerwehrhaus. Liebe Grüße der Vorstand.

## Feuerwehr und DRK

### ■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

#### Notruf Feuerwehr

Rettungsdienst  
Polizei

**112 (ohne Vorwahl)**

112  
110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk Wallerfangen

06831-643360 oder 06831-966477

Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg

06837-1804 oder 06837-708154

Löschgruppe St. Barbara

0171/9598779 oder 0151-16463056

Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)

06837-74521 oder 06837-909030

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

## Jung und alt

### ■ Katholische Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

#### Tag der offenen Tür

Nachdem der Umzug in die Übergangskita nun geschafft ist und sich die Kinder schon ganz gut eingelebt haben, lädt die Kita zusammen mit dem Förderverein alle Eltern und Kinder der Einrichtung, sowie auch alle Interessierte zu einem „Tag der offenen Tür“ herzlich ein. Am Samstag, den 16. Juni 2018 beginnt der Tag 10 Uhr mit einem Wortgottesdienst und anschließend wird die Übergangskita eingesegnet.

Um 11 und um 12 Uhr werden Kinder und Erzieherinnen allen interessierten Besucherinnen und Besuchern mit einer Führung das Innere der Kita zeigen und erklären.

Um 13 Uhr wird das Mitmachmusical „Ene mene mix“ aus Saarbrücken mit ihrem Stück „Kinderaufstand“ auftreten und alle Anwesenden zum Mitmachen animieren.

Um 14 Uhr werden die Kinder der Kita mit Michael gemeinsam singen. Anschließend werden die zukünftigen Schulkinder offiziell verabschiedet. Um 15 Uhr endet dann der „Tag der offenen Tür“.

Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt sein und es werden neben Kaffee und Kuchen auch Kaltgetränke und Grillwürste angeboten.

Wir freuen uns über viele interessierte Besucher und heißen alle herzlich willkommen.

Das Team der Kita St. Katharina Wallerfangen und der Förderverein der Kita



**Herzliche Einladung**  
**zum**  
**Tag der offenen Tür**  
**in die Kita am Sportplatz**  
**16. Juni 2018**

- 10.00 Uhr Wortgottesdienst mit Einsegnung  
 11.00+12.00 Uhr Führung durch die Einrichtung  
 11.00-13.00 Uhr Workshops für Kinder  
 13.00 Uhr Mitmach-Musical „Ene mene mix“  
 14.00 Uhr Singen mit Michael  
 Verabschiedung der Schulranzenkinder  
 15.00 Uhr Ende

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt



Eine Einrichtung der Katholischen KiTa gGmbH Saarland  
 Gemeinnützige Trägergesellschaft Katholische  
 Kindertageseinrichtungen im Saarland mbH



**Katholische  
 KiTa gGmbH  
 Saarland**

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina  
 Sportplatzstr. 64, 66798 Wallerfangen  
 Tel: 06831 – 61128 & 643432  
 Fax: 06831 – 6431017  
 E-Mail: st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de



Sponsoring

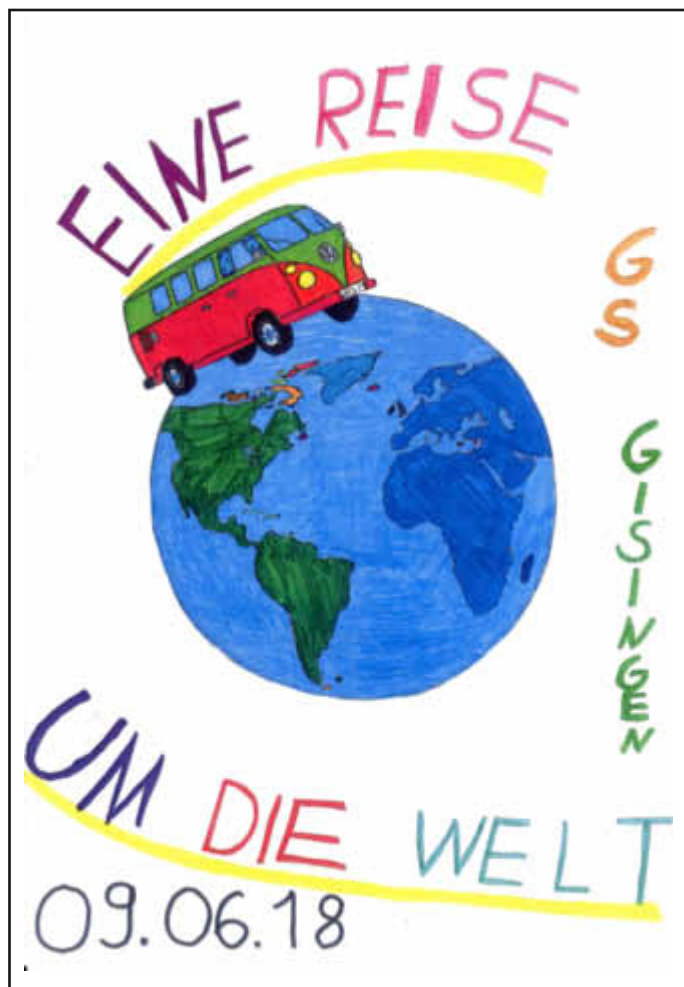


*...für mehr Mensch im Binn!*

SAARLOUIS · SAARBRÜCKEN



## ■ Eine Reise um die Welt - Schulfest der Grundschule Gisingen am 09.06.2018



Eine Reise um die Welt – unter diesem Motto findet in der Grundschule Gisingen – Auf dem Muschelkalk vom 28.05.2018 bis zum 08.06.2018 die diesjährige Projektwoche statt. Dabei beschäftigen sich die Kinder in jahrgangsübergreifenden Gruppen mit verschiedenen Ländern und Kontinenten.

Im Mittelpunkt einzelner Unterrichtsstunden stehen die Kultur, die Geschichte, das Leben der Menschen und die Traditionen des ausgewählten Landes oder Kontinents. Krönender Abschluss dieser Erkundungswoche ist unser Schulfest am 09.06.2018. An diesem Tag führen alle Schülerinnen und Schüler unter der musikalischen Begleitung von Herry Schmitt und Michael Reiland ein Musical auf, dessen Rahmenhandlung mit erarbeiteten Elementen der einzelnen Gruppen während der Projekttage ausgeschmückt wurde.

Reisen Sie am 9.06.2018 mit uns in fernen Länder und Kontinente. Die erste Gruppenreise startet um 10.00 Uhr, die zweite um 13.30 Uhr. Sie können aber auch als Individualreisende in den einzelnen Klassen erleben, was in der Projektwoche erforscht wurde. Für ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Zur Versorgung mit Urlaubslektüre ist unser Bücherbasar auch wieder geöffnet.

Die LehrerInnen und SchülerInnen der Grundschule Gisingen

## ■ Am 9. Juni wird es im Saarlouiser Stadtpark wieder laut gegen Rechts

Bald ist es soweit und der Wallgraben im Saarlouiser Stadtpark wird zur Festivalwiese, denn traditionell wird im Sommer gegen Rechts gerockt. Am Samstag, 9. Juni, laden die Veranstalter ab 15.30 Uhr zum Rock-gegen-Rechts mit regionalen und überregionalen Punkrock-Bands. In diesem Jahr heizen ein: Rantanplan, A Traitor like Judas und Skafeld (Abschiedstour!), Captain Risiko, Leafs und Larry Otter. „Unser Konzert ist zu einer echten Festivalgröße geworden. Das Thema ist ungemein wichtig und jedes Jahr wollen die Leute mit uns ein Zeichen gegen rechte Hetze setzen. Gemeinsam mit vielen Kooperationspartnern zeigen wir Flagge gegen Fremdenhass im Landkreis Saarlouis und darüber hinaus“, sagt Marco Schwarz, Chef des Orgateams. Im vergangenen Jahr kamen über 600 Besucher in den Saarlouiser Stadtpark. Wie immer gibt es nicht nur Musik zu genießen: Stände informieren über die Arbeit gegen Rechts, die verdi-Jugend sorgt für Sommerfeeling mit Planschbecken, Strandliegen und Cocktails. Eine Giraffen-Hüpfburg des AWO-Jugendwerks bringt Spaßgarantie bei allen großen und kleinen Besuchern. Gäste sind außerdem eingeladen, Decken mitzubringen und es sich auf dem Festivalgelände gemütlich zu machen. Um ausreichend Verpflegung kümmert sich ein leckerer Flammkuchenstand. Neon Events versorgt alle mit kühlen Getränken. Und auch das Team von Viva con Agua Saarbrücken ist wieder mit dabei und sammelt Pfand für Trinkwasserprojekte in Afrika. Der Schirmherr und Landrat des Landkreises Saarlouis, Patrik Lauer, wird die Veranstaltung offiziell eröffnen. **Das Festival wird durch Spenden finanziert, der Eintritt ist also frei.**

Auf [www.facebook.com/RockGegenRechtsSLS/](http://www.facebook.com/RockGegenRechtsSLS/) finden sich zeitnah Anfahrtswege, Parkplatzmöglichkeiten, Timetable uvm.

Unterstützen kann man das Team von Rock-gegen-Rechts auf der Plattform „Gut für den Landkreis Saarlouis“: [www.gut-fuer-den-landkreis-saarlouis.de](http://www.gut-fuer-den-landkreis-saarlouis.de)

### Infos:

Das Rock gegen Rechts Saarlouis wird veranstaltet vom Netzwerk für Demokratie und Courage Saar in Zusammenarbeit mit vielen engagierten Partnern vor Ort: Juso Kreisverband Saarlouis, Falken Kreisverband Saarlouis, Linksjugend Saarland, IG-Metall Jugend, verdi-Jugend, Landesjugendwerk der AWO Saarland, Landkreis Saarlouis, Kreisstadt Saarlouis, Saarländischer Integrationsbeirat.

## ■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

### Einjährige Fachoberschule für Wirtschaft und Verwaltung am KBBZ Saarlouis - Jetzt anmelden!

„Das Lernklima in unserer Klasse war sehr gut, wir haben uns gegenseitig motiviert und der Kontakt mit den MitschülerInnen aus verschiedenen Lebens- und Berufsbereichen hat für eine sehr angenehme Lernatmosphäre gesorgt“, berichtet Tamara Emert, eine der Schülerinnen, die im Schuljahr 2017/2018 die FO12B (einjährige Fachoberschule) am Kaufmännischen Berufsbildungszentrum (KBBZ) in Saarlouis besucht haben. Die SchülerInnen, die die entsprechenden Aufnahmevoraussetzungen erfüllen (Mittlerer Bildungsabschluss sowie eine abgeschlossene Berufsausbildung oder ein zweijähriges Praktikum oder eine vierjährige Berufstätigkeit im Berufsfeld „Wirtschaft und Verwaltung“) werden hierbei direkt in die Klassenstufe 12 (Vollzeit) aufgenommen.

Aber wieso noch mal die Schulbank drücken? „Ganz klar, um beruflich weiterzukommen“, sagt Tamara. „Mein bisheriger Berufsweg hat mir nicht den gewünschten Erfolg gebracht“, betont Katja Geisinger, mit 30 Jahren die älteste Schülerin der Klasse. „In vielen Arbeitsbereichen hat man durch eine Berufsausbildung in Kombination mit einem Studium einfach mehr Perspektiven.“ Primäres Bildungsziel der Fachoberschule ist die Erlangung der Zugangsberechtigung für ein Studium an einer Fachhochschule (FH). Auch im kommenden Schuljahr plant das KBBZ Saarlouis wieder eine einjährige Fachoberschule (FO12B). „

Die Lehrer und Lehrerinnen hier sind wirklich spitze. Wir wurden wirklich toll auf die Abschlussprüfung vorbereitet und jederzeit unterstützt“, da sind sich Tamara und Katja einig.

Anmeldungen für die einjährige Fachoberschule am KBBZ Saarlouis werden ab sofort entgegengenommen. Weitere Informationen unter [www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de) sowie telefonisch unter der 06831/94610. Das Anmeldeformular für die einjährige Fachoberschule kann von der Homepage heruntergeladen werden.

## Handelsschule -

### der qualifizierte Weg zur mittleren Reife

#### Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentra-

le Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

#### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Gemeinschaftsschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

**Anmeldungen** zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

## Kultur und Freizeit

## Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



### Der Verein zur Förderung der Partnerschaft mit St. Vallier beteiligt sich am Freibadfest „Familie in Bewegung“ am Samstag, den 09. Juni

Das Wallerfanger Freibad feiert dieses Jahr sein 50-jähriges Bestehen. Aus Anlass dieses Jubiläums wird das seit einigen Jahren praktizierte Freibadfest „Familien in Bewegung“ umfangreicher als üblich gefeiert.

Unser Partnerschaftsverein beteiligt sich mit einem Boulewettbewerb an diesem Fest.

Darüber hinaus werden unsere französischen Partner an einem Stand Produkte aus dem Burgund (Weine, Jambon du Persil) den Besucherinnen und Besuchern anbieten.

Bitte machen Sie von diesem originellen Angebot regen Gebrauch, unsere Freunde freuen sich auf Sie.

Volker Bauer

### Dürener Frauengemeinschaft

Dankeschön!



Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich bei allen großen und kleinen Besuchern unseres 2. Dürener Kinderfestes bedanken!

Über den regen Zuspruch bei herrlichem Sommerwetter haben wir uns sehr gefreut! Ein besonderes Dankeschön und großes Lob an die drei Tanzgruppen: Tanzbeerchen, Wild Berries und Erdbeer Teens, ihr wart einfach super! Bedanken möchten wir uns aber auch bei all den zahlreichen Helfern und Helferinnen, ohne die ein solches Fest nicht möglich wäre! Auch die vielen Kuchenspenden dürfen hierbei nicht unerwähnt bleiben! Vielen, vielen Dank noch einmal an alle und auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr!

Eure Dürener Frauengemeinschaft

### Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,  
Liebe Freunde des Obst- und Gartenbauvereins Gisingen  
zu unserer **Vereinsfahrt am Samstag, 16. Juni 2018 sind noch wenige Restplätze frei.**

In diesem Jahr fahren wir zur Landesgartenschau Baden Württemberg nach Lahr. Der Preis für Mitglieder beträgt 20,00 EUR. Nichtmitglieder zahlen 30,00 EUR pro Person.

Im Preis enthalten sind: Busfahrt, kleines Frühstück unterwegs, Eintritt zur Gartenschau

Anmeldungen beim 1. Vorsitzenden und weitere Informationen unter 06837-7113.

Bei Anmeldung ist eine Anmeldegebühr von 15,00 EUR zu zahlen.

**Die Anmeldegebühr ist bis zum Freitag, 08. Juni 2018 zu zahlen.**

### Feuerwehrfest in Ihn Lbz. West

#### Vorankündigung

Am **16. und 17. Juni 2018** findet unser diesjähriges Feuerwehrfest statt. Wir laden Sie recht herzlich ein, mit uns ein paar schöne Stunden zu verbringen. Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Ihre Feuerwehr

P.S.: Kuchenspenden aus der Bevölkerung werden natürlich gerne entgegengenommen.

## WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

### FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

**Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite**

**Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.**

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion



# SOMMERFEST der Hansenberger Erdbeernarren

Schirmherr: Ministerin & stellv.MP'in  
Anke Rehlinger

## 09.-10. Juni 2018

am DGH St. Barbara

**Samstag ab 17 Uhr**  
Ab 20 Uhr  
Die ultimative Schlager-Party  
mit Miss Dominique &  
den Hansenberger Erdbeernarren

**Sonntag ab 10.30 Uhr**

- Fröhlichschoppen
- Mittagessen, Partyservice Ute Klösel
- Ein buntes Bühnenprogramm
- Tombola mit vielen tollen Preisen
- Kaffee & Kuchen
- Impressionen von 7 Jahren Vereinsarbeit

mit Kinder-Animation  
und einer Hüpsburg

Wir freuen uns  
auf ihren Besuch

[www.erdbeernarren.com](http://www.erdbeernarren.com)



# PROGRAMM

**Samstag 09.06.2018 ab 17.00 Uhr**

19.30 Uhr *Offizielle Eröffnung  
durch Ministerin Anke Rehlinger*

20.00 Uhr *Die ultimative Schlager-Party  
mit Miss Dominique &  
den Hansenberger Erdbeernarren*  
anschließend Party mit DJ Rocco

**Sonntag 10.06.2018 ab 10.30 Uhr**

10.30 Uhr *Fröhlichschoppen*  
Impressionen von 7 Jahren Vereinsarbeit

12.00 Uhr *Mittagessen, Partyservice Ute Klösel  
Schnitzel mit Pommes (7,00 €)  
Salatbuffet (ab 2,50 €)  
anschließend Kaffee & Kuchen*

14.00 Uhr *Buntes Bühnenprogramm.*  
Tombola mit vielen tollen Preisen

14.30 Uhr *Kinder-Animation  
durch die örtliche Feuerwehr*  
Musik & Tanz mit DJ Rocco



## Feuerwehrfest

# WOCHENENDE

### FÜR DIE FEUERWEHR FREIHALTEN !

**16. + 17. JUNI**

Am Dorfgemeinschaftshaus in Ihn



# ZU GAST BEI FREUNDEN

...der etwas andere Fußballabend

17.00 Uhr **Serenadenabend**  
Jugendorchester  
der Musikfreunde Saargau  
Musikverein Randen

20.00 Uhr **WM Liveübertragung**  
 **DEUTSCHLAND** : **SCHWEDEN** 

# 23. JUNI 2018

Im Hof von Getränke Schichtel  
in Ittersdorf

Für Spaß und Trunk ist bestens gesorgt!

Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung im DGH FELSBERG verlegt!



Das Nachbarschaftsnetzwerk Wallerfangen organisiert in Zusammenarbeit mit der Caritas einen Vortrag zum Thema:

## Hilfe und Kraft für lebendige Nachbarschaft

# Mitarbeit im Ehrenamt

Viele Menschen möchten sich gern sozial engagieren und damit eine sinnvolle gesellschaftliche Aufgabe übernehmen. Oftmals stoßen die Helfer dabei auch auf Problematiken oder Grenzen im Miteinander.

Doris Bierenfeld, Mitarbeiterin des Caritasverbandes wird referieren zum Thema:

### Mitarbeit im Ehrenamt

Grenzen, Verhaltensweisen sowie Nähe und Distanz  
im Umgang mit Hilfesuchenden



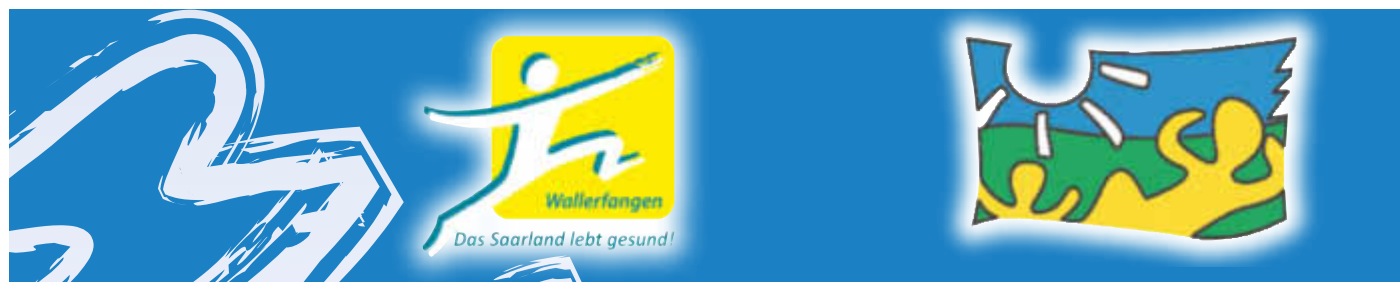
**Donnerstag, den 14 Juni 2018**  
**um 18.00 Uhr**

**Haus der Generationen Wallerfangen**  
**Anmeldung unter: 06831 – 9668421**

Diese Informationsveranstaltung richtet sich an alle, die gern mit Menschen arbeiten, sich engagieren wollen oder einfach Interesse an diesen Vortrag haben.



**Nachbarschaftsnetzwerk**  
**Wallerfangen,**  
**Telefon: 0160 – 6079103**  
**E-Mail: [newenawa@gmx.de](mailto:newenawa@gmx.de)**



## Jubiläumsfeierlichkeiten im Freibad

**GEMEINSAM FÜR WALLERFANGEN!** 

### Familien in Bewegung

Mach mit - Bleib fit!



**Im Freibad Wallerfangen**

**SPAß-OLYMPIADE** 13-18 Uhr  
MIT TOLLEN GEWINNEN DANACH

**AKTIONSSTÄNDE** AFTER SHOW  
DER VEREINE PARTY

**KOSTÜM-FUN-PHOTOSHOOTING**

**BEACH -VOLLEYBALL- FUN -TURNIER**

**SPAß** TAUCHVORFÜHRUNG  
SLACKLINE **BEWEGUNG**

**SPIEL** KINDERSCHMINKEN

**BÜHNENPROGRAMM MIT**  
SHOWTANZ, MUSIK & SCHAUKÄMPFEN

FÜR KINDER, ELTERN, GROSß- & URGROSßELTERN...

# 09.06.2018

**im Freibad Wallerfangen**

Jubiläumsjahr 50 Jahre Freibad Wallerfangen  
**Freier Eintritt ins Bad ab 13:00 Uhr!**

### Gérard et les gentils Programm „Café trottoir“



## Schwimmbadmatinée

mit Liedern und Chansons

**Sonntag, 17. Juni 2018, 11.00 Uhr**  
**Freibad Wallerfangen**

Für Konzertbesucher Eintritt frei!  
-Hutsammlung zu Gunsten des Fördervereins-  
Badegäste zahlen den regulären Eintrittspreis.

Unser Freibad feiert in diesem Jahr seinen 50. Geburtstag. Anlässlich dieses Jubiläums finden verschiedene Veranstaltungen statt: Den Auftakt macht „Familien in Bewegung“ am kommenden Samstag (9. Juni).

Diese Veranstaltung hat schon eine gewisse Tradition; im Jubiläumsjahr ist das Begleitprogramm der Spaß-Olympiade besonders umfangreich und attraktiv. Weiter geht es am Sonntag den 17. Juni mit einem Frühschoppenkonzert im Freibad. „Gérard et les gentils“ präsentieren ein französisch inspiriertes Programm; der Förderverein bietet dazu Käseteller, Croissants, französischen Wein, Crémant und Kir an. Der Eintritt ist für „Nur-Konzertbesucher“ frei; der Förderverein freut sich über eine Spende.

Am Sonntag, den 8. Juli um 14.00 wird es eine Triathlon-Vorführung im Freibad geben. Bitte schon mal vormerken!

Haben Sie sich schon eine Festschrift zum Jubiläum gesichert? In der Festschrift finden Sie interessante Infos zum Freibad und seiner Geschichte und viele Fotos aus 50 Jahren Freibadbetrieb in Wallerfangen. Die bekommen die Festschrift zum Preis von 3,50 Euro an der Freibadkasse, bei EDEKA-Kühne, im Saargau-Dorfladen in Gisingen und in der Praxis Dick/Dutt.

**Freibad Wallerfangen ...**

**mehr als schwimmen**

## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2018

### VERANSTALTUNGSKALENDER 2018

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2018 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Juni 2018</b>		
09.06.2018	Sommerfest	VV Gau
09.06.2018	Mitgliederversammlung	VV Gau
09.06.2018	Familien in Bewegung, Jubiläum 50 Jahre Freibad Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
09./10.06.2018	Erdbeernarrenfest	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
10.06.2018	Familiientag	SG Ihn/Leidingen
16.06.2018	Sommerfest	Kita Ittersdorf
16.06.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
17.06.2018	Konzertmatinée mit Gérard et les Gentils im Freibad, 11h	Förderverein Freibad Wallerfangen
17.06.2018	Jugendfischen	ASV Wallerfangen
17./18.06.2018	Sommerfest, DGH Ihn	Feuerwehr West
19.06.2008	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
20.06.2018	Seniorenachmittag im Gasthaus Ehl in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
23.06.2018	Mit Landrat Patrick Lauer	
23.06.2018	wArbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
23.06.2018	Frühlingskonzert im Freien mit dem MV Randen, Gelände Schichtel	Musikfreunde Saargau
23./24.06.2018	28. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
24.06.2018	Benefiz-Sommerkonzert, 19h, Adolphshöhe	Gde. Wallerfangen, Old Table SLS
<b>Juli 2018</b>		
01.07.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
01.07.2018	Keramikmarkt-Flohmarkt auf der Adolphshöhe ab 10h	Verein für Heimatforschung Wfg.
07.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
07/10.07.2018	Kirmes Gisingen	Ortsrat Gisingen und Gisinger Vereine
08.07.2018	Sommerfest	ASV Wallerfangen
14.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
21./22.07.2018	Kirmes Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
21./24.07.2018	Kirmes Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
28.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29./30.07.2018	Kirmes in Kerlingen	Freiw. Feuerwehr Mitte
<b>August 2018</b>		
04./05.08.2018	Kirmes in St. Barbara	Interessengem. Hansenberger Kirmes
11./12.08.2018	Dorffest Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
15.08.2018	Gourmetwanderung	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
18.08.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
18./19.08.2018	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
18./19.08.2018	Dorfgemeinschaftsfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
19.08.2018	Pfarrfest Wallerfangen, vor dem Jugendheim	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
25.08.2018	Gemeindefeuerwehrtag am FFW-Gerätehaus Ihn, 16 h	Freiw. Feuerwehr Lbz. West
25.08.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25./26.08.2018	Knödelfest Düren	Verein der Förderer, Musikverein Ittersdorf-Düren
29.08.2018	Jugendnacht fischen	ASV Wallerfangen
<b>September 2018</b>		
02.09.2018	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
02.09.2018	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
04.09.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
08.09.2018	Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
09.09.2018	Spätsommerfest ab 11h	Haus der Generationen
15.09.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
22.09.2018	Oktoberfest in Kerlingen	OIV Kerlingen, Musikfreunde Saargau
23.09.2018	Erntedankfest, Beginn 10.00 Uhr	Kleingartenverein Mookloch
27.09.2018	„Von Perl bis Peppenikum“ Lieder-Parodien-Saar, 19.30h	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum
29.09.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
<b>Oktober 2018</b>		
06.10.2018	Theaterabend im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
06./07.10.2018	Kirmes in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06./07.10.2018	Flammkuchenfest	ASV Ihn-Leidingen
06.10.2018	Gala Abend 70. Vereinsjubiläum ab 17h	TTC Wallerfangen
07.10.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
13.10.2018	Wallerfangen spielt Tischtennis, 15h	TTC Wallerfangen
13.10.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
13./14.10.2018	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
14.10.2018	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
14.10.2018	Seniorenachmittag in Düren	Ortsrat Düren
18.10.2018	KALIBO „Kann man DAVON leben?“ Comedy-Magie und Entertainment, St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
19.10.2018	Laternenfest der Kinder	Dürener Frauengemeinschaft
21.10.2018	Herbstkonzert, 17h, Pfarr- und Jugendheim Wfg.	MGC „Liedertafel 1839“ Wfg.
26.10.2018	Treffen Jahrgang 1935/36, Zigarrenhaus Berweiler 16. Uhr	Walter Knaubert
27./28.10.2018	Schlachtfest DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen

27.10.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28.10.2018	Seniorenachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
31.10.2018	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
31.10.2018	Seniorenachmittag in Rammelfangen mit Landrat Patrick Lauer	Ortsrat, Frauen der Dorfgemeinschaft

**November 2018**

04.11.2018	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2018	Sessionseröffnung 2018/19	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2018	St. Martin in Bedersdorf	Orsrat, OIV, Ortsvorsteher
09.11.2018	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.11.2018	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
10.11.2018	Martinsgansessen	ASV Ihn-Leidingen
11.11.2018	Sankt Martin	Ortsrat Gisingen
13.11.2018	Martinstag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
12.11.2018	St. Martin in Düren	
17.11.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
18.11.2018	Wallerfangen spielt Skat, 14h	TTC Wallerfangen
18.11.2018	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsrat, Ortsvorsteher
18.11.2018	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
18.11.2018	Volkstrauertag in Düren	
18.11.2018	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
18.11.2018	Volkstrauertag in Rammelfangen	Ortsvorsteherin, Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein
18.11.2018	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
24.11.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2018	Weihnachtsmarkt	Traktorfreunde Rammelfangen
28.11.2018	Doppelhirn, Detlev Schönauers Jacques' Bistro, 19h	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum

**Dezember 2018**

02.12.2018	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
02.12.2018	Adventskaffee	Dürener Frauengemeinschaft
04.12.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
05.12.2018	Nikolausfeier in Bedersdorf	Ortsinteressenverein, Ortsvorsteher
05.12.2018	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05.12.2018	Nikolausabend im Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
08./09.12.2018	Nikolausmarkt vor dem Rathaus	Gemeinde Wallerfangen
15.12.2018	Weihnachtsfeier	ASV Ihn/Leidingen
15./16.12.2018	Weihnachtsmarkt	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
22./23.12.2018	Räucherfischessen	ASV Ihn/Leidingen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2018“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

## ■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Am Sonntag, dem 10.06.18 besuchen wir das Sommerfest der Erdbeernarren in St. Barbara. Treffpunkt: 11.00 Uhr Festplatz am Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara. Kleiderordnung: Vereins-T-Shirt!  
Wir bitten um zahlreiche Teilnahme!  
Der Vorstand

## ■ KG De Schnokenschießer St. Barbara

### Rückblick Spargelesen Mai 2018

Unser diesjähriges Spargelesen im voll besetzten Dorfgemeinschaftshaus war für unseren Verein wieder ein voller Erfolg. Viele bekannte Gesichter aus befreundeten Vereinen sowie Freunde und Gönner unseres Vereins kamen zum reichhaltigen Spargelbuffet. Für den Hunger danach gab es auch noch ein Kuchenbuffet mit selbst gebackenem Kuchen. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr. Ein großes Lob für den reibungsvollen Ablauf und ein Dankeschön geht an dieser Stelle an alle Helfer und unseren Koch, die im Vorfeld schon viel Zeit mit den Vorbereitungen und auch dem Aufräumen verbracht haben.  
Manfred Reiher, Präsident

## ■ HANSENBERGER ERDBEERNARREN E.V.



Hallo liebe Freunde der Hansenberger Erdbeernarren,  
So da sind wir wieder.

Die Vorbereitungen für unser Erdbeernarrenfest am 09./10.06.2018 sind in vollem Gange. Nebenbei haben wir auch noch eine neue Tanzgruppe gegründet, unsere „Strawberry Captains“, eine reine Männergruppe. Auch unsere Jugendabteilung hat eine 4. Tanzgruppe am Start, unsere „Erdbeer Teens“. So ihr Lieben, jetzt seid ihr alle mal auf dem neuesten Stand. Bis dahin, euch eine schöne Zeit!

*Strawberry Captains: hintere Reihe Tobias Schwarz, Yannik Hollinger, Jonas Algier, Florian Menges vordere Reihe: Kevin Nienas, Tobias Steffen, Lars Cavelius. Es fehlt Benjamin Menges*

## ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde,  
**am Sonntag, den 10.06.2018** wandern wir mit Werner Heckel den 13 km langen Grenzblickweg. Die Wanderung, teilweise mitten auf der Grenze zwischen Lothringen und dem Saarland symbolisiert auf besondere Weise deutsch-französische Grenzgeschichte. Wir passieren alte Grenzsteine, genießen außergewöhnliche Fernblicke und bewegen uns durch einen Landstrich zwischen dem Saarland und Lothringen, wo man Stille förmlich hören kann. In Leidingen verläuft die Grenze mitten auf der Hauptstraße. Die Straße auf der die Grenze verläuft heißt in Deutschland „Neutrale Straße“ in Frankreich „Rue de la Frontière.“ Der Saargau ist bekannt für seine schönen Wanderwege, im Herbst 2015 wurde der Grenzblickweg als zwölfter Premiumwanderweg im Landkreis Saarlouis eröffnet. Zur Hälfte der Wanderung wird eine Zwischenrast am Ihrer Fischweiher stattfinden, dort gibt es nur Getränke. Es wird empfohlen, Rucksackverpflegung mitzunehmen. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Edeka-Parkplatz Wallerfangen, von dort fahren wir zum Startpunkt nach Leidingen zur französischen Kirche. Frisch Auf!

## ■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.



### Stammtisch

Am 11. Juni 2018, um 19:30 Uhr, findet unser nächster Stammtisch statt. Wir treffen uns in der Rockbar Wallerfangen. Nicht nur Mitglieder sind herzlich willkommen. Auch alle Freunde des Vereins begrüßen wir gerne in unserer Runde.

**Der Vorstand**



## ■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

### Die Magie der Kristalle - Kristallglasuren von 1900 bis heute

Die Kristallglasur gilt als die Königsdisziplin der keramischen Glasuren. Der Grund für ihre Wertschätzung liegt in dem faszinierenden Farbenspiel und der frappierenden Ausstrahlung einzelner Kristalle, die in ihrer Erscheinung aber sehr unterschiedlich sein können. Der Herstellungsprozess ist extrem komplex, so dass nur wenige Keramiker die Kristallbildung beherrschen. Kleinste Abweichungen von der Rezeptur oder Unachtsamkeiten beim Brennen führen dazu, dass die Bildung von Kristallen verhindert wird, unvollständig bleibt oder dass die Kristalle kaum noch vorhanden sind.



*Aschenbecher: Sonderanfertigung mit einer mehrfarbigen Kristallglasur*

Kurz vor 1900 begannen führende Porzellanmanufakturen in Europa an der Herstellung von Kristallglasuren zu arbeiten. Da der Ausschuss enorm hoch war, erreichten die Stücke, die in den Verkauf kamen, unglaubliche Preise.

In der Vor- und Zwischenkriegszeit (ca. 199 - 1935) versuchte man Methoden zu entwickeln, um die

Kristallglasur in einem serienmäßigen Herstellungsprozess entstehen zu lassen, was letztendlich aber nicht befriedigend gelang. Hier war Saargemünd (Sarreguemines) für unsere Region führend. Nach dem Krieg, d.h. nach 1945, entstanden und entstehen heute nur noch Einzelstücke, die sogenannte „Studiokeramik“, z.B. auch hier im Saarland.

Zur Eröffnung der neuen Ausstellung lädt der Verein für Heimatforschung Wallerfangen am Sonntag, 10. Juni 2018, 17 Uhr, im Historischen Museum, Adolphshöhe, herzlich ein.

Die Ausstellung ist bis Ende August im Historischen Museum Wallerfangen zu sehen.

## ■ Nachruf des Musikvereins Concordia Wallerfangen e.V. für Markus „Otti“ Winter anlässlich seines Todes am 14. Mai 2018

Niemand hätte gedacht, dass wir von Markus „Otti“ Winter so früh Abschied nehmen müssen.

Es tut unheimlich weh, dass wir nie mehr mit ihm gemeinsam eine Probe haben werden, dass er uns nie mehr als Moderator unserer Konzerte durch das Programm führen wird,

dass wir nie mehr nach der Probe gemeinsam am Getränkekarren stehen und darüber sprechen werden, welche Stücke wir beim nächsten Konzert spielen wollen oder was Thema der kommenden Vorstandssitzung sein soll.

Was jedoch bleibt ist die Erinnerung an einen besonderen Menschen, der so viel in seinem Leben erreicht hat - für sich, aber auch insbesondere für andere.

Musik und insbesondere der Musikverein Concordia Wallerfangen waren ein zentraler Bestandteil seines Lebens und seines außerberuflichen Engagements. Er hat so viele junge Menschen für die Musik begeistert, sie ausgebildet und ihnen somit ein Hobby geschenkt, das für viele ein wichtiger und erfüllender Teil ihres Lebens wurde. Durch sein Schaffen und Wirken für unseren Verein haben sich so viele Menschen gefunden, Freundschaften und gar Ehen wurden geschlossen. Auch seine Frau Annette hat er über die Musik kennen gelernt.

Als erster Vorsitzender war er in unserem Verein der zentrale Anker, der alles zusammen gehalten und die Geschicke der Concordia souverän gelenkt hat. Er hatte dieses Amt vor 30 Jahren am 05 März 1988 im Alter von nicht einmal 24 Jahren übernommen. Es verging wohl kein Tag, an dem er gedanklich nicht mit der Musik und dem Musikverein beschäftigt gewesen ist. Die Rolle des ersten Vorsitzenden hätte niemand derart ausfüllen können.

Er war eine der großen Triebfedern, die die Partnerschaft mit unseren französischen Freunden aus Bléré aktiv gestaltet und immer wieder neu belebt hat.

Er war auch der Dreh- und Angelpunkt im Vereinsleben der Gemeinde Wallerfangen und weit darüber hinaus. Schon früh übernahm er Verantwortung als Messdiener-Gruppenleiter. Viele andere Vereine und Gruppierungen der Gemeinde Wallerfangen konnten viele Jahre von seinem Engagement und seiner Vielseitigkeit profitieren, sei es der Tischtennisverein, der Kirchenchor, der Junge Chor oder der Pfarrgemeinderat, um nur einige zu nennen. Seine musikalische Vielseitigkeit zeigte sich auch durch sein Musizieren im Kreissymphonieorchester und in verschiedenen Bands.

Er war aber auch ein Kämpfer für das Engagement und das Sich-nicht-Unterkriegen lassen wenn mal nicht so viele Leute in der Probe waren oder wenn es mal nicht so gut lief bei der Konzertvorbereitung. Sein Einsatz und sein Engagement haben uns alle stets aufs Neue angespornt, noch eine Schippe drauf zu legen. Auch vor kritischen Tönen hat er nicht zurück geschreckt und stets die Missstände auch gegenüber der Gemeindeverwaltung artikuliert - unermüdlich, jedoch immer mit dem gebührenden Respekt.

Über sein Engagement in Wallerfangen hinaus war er seit 1991 Mitglied im Kreisvorstand des Bundes Saarländischer Musikvereine (BSM), zunächst als Beisitzer. Ab 1994 hat er die Funktion als Kreisjugendleiter übernommen und war seither auch verantwortlich für die Jungbläser-Lehrgänge des BSM im Kreis.

Er hat sich aber darüber hinaus Zeit seines Lebens nicht nur für die Blasmusik engagiert. In seiner neuen Heimat Pachten hat er sich neben dem Musizieren im Musikverein auch ehrenamtlich in der Pfarrgemeinde engagiert.

Unser tiefes Mitgefühl gilt besonders seiner Frau Annette sowie seinem Bruder Thomas, allen Angehörigen und Freunden.

Die Lücke, die Otti hinterlässt, wird für immer bleiben, damit aber auch die Erinnerung an ihn und sein enormes Schaffen für den Musikverein Concordia Wallerfangen. Er wird uns immer in vielen Dingen ein Vorbild sein und bei jedem einzelnen von uns im Herzen bleiben.

Markus Winter war ein ganz besonderer Mensch für uns und wir sind voller Dankbarkeit, so viele schöne Momente mit ihm geteilt haben zu dürfen.

**Vielen Dank, lieber Otti, dass Du uns so viel gegeben hast, wir werden Dich unendlich vermissen und nie vergessen.**



## Historisches Museum der Gemeinde Wallerfangen

## ■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

### Keramikflohmarkt auf der Adolphshöhe in Wallerfangen am 1. Juli

Noch am Morgen des 30. Juni wird die Adolphshöhe so aussehen wie auf dem Bild oben: Leer und mit geraden Linien überzogen. Den Linien entlang werden bereits im Verlauf des Samstags die ersten Standbetreiber in ihre Plätze eingewiesen. Denn nicht wenige Verkäuferinnen und Verkäufer wollen bereits am an diesem Tag ihre Stände aufbauen, und wer von weit her angereist ist, verbringt nicht selten die Nacht vor dem großen Ereignis im PKW oder im Wohnwagen.

Im Verein für Heimatforschung laufen die Vorbereitungen für den Markt bereits seit Wochen auf Hochtouren. Stefan Michelbacher nimmt sogar schon seit Monaten die Anmeldungen für den diesjährigen Markt entgegen. Eine neunköpfige Arbeitsgruppe hat unter seiner Leitung bereits

mehrmals getagt und viele Themen abgearbeitet. Eine „To-do-Liste“ dient als Tagesordnung. Vieles ist Routine, immerhin wird der kommende Markt bereits der neunundzwanzigste sein.

Klaus Eisenbarth berichtet, dass zwei neue Banner, größer als die bisherigen, ab diesem Jahr an den Ortseingängen auf den Markt aufmerksam machen werden. Und wie jedes Jahr hat Elfriede Bickelmann die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer, fast alle Vereinsmitglieder, angesprochen und eingeteilt. Würstchenverkauf, Kuchentheke, Bierstand, Bonverkauf, Museumsdienst müssen besetzt werden. Viele machen seit Jahren mit, ohne sie gäbe es den Markt nicht mehr. Aber Elfriede Bickelmann gibt auch für dieses Jahr grünes Licht: Die Mannschaft wird auch in diesem Jahr komplett sein.

Bleibt nur noch das Wetter. Hierauf hat das Team um Stefan Michelbacher keinen Einfluss. Aber in der Vergangenheit schien fast immer die Sonne. Warum sollte es in diesem Jahr anders sein?

Text: Dr. Peter Winter

Bild: Klaus Eisenbarth



Adolphshöhe mit Markierungen für Händler

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

Beide Teams hatten zum Abschluss der laufenden Saison 2017/18 Heimspiele am Aubach. Das Team von Daniel Nies empfing den Tabellenverzehnten FV Stella Sud Saarlouis. Zum Spielbericht:

#### SV Düren-Bedersdorf II - FV Stella Sud II 4:0 (0:0)

Beide Mannschaften standen sich zunächst auf Augenhöhe gegenüber und ließen keine nennenswerten Möglichkeiten zu. Die Gäste hatten leichte Feldvorteile, aus denen sie kein Kapital schlagen konnten. In der 25. Spielminute bekamen sie dann nach einem Foulspiel unseres Torhüters im Strafraum einen Elfmeter zugesprochen. Diesen wehrte Mark Görgen aber mit Bravour ab und hielt auch noch den anschließenden Kopfball, sodass er seinem Team das Unentschieden festhielt. Anschließend wurden wir besser, hatten auch Möglichkeiten, leider wurden sie vergeben, sodass es mit einem 0:0 in die Pause ging.

Im zweiten Durchgang ging es dann so weiter und unsere Jungs ließen nicht mehr locker. In der 51. Spielminute dann das verdiente 1:0. Nach einem Sturmangriff durch die gegnerische Hälfte von Kevin Meyer, bediente dieser Matthias Schneider. „Matze“ ließ zwei Gegenspieler geschickt aussteigen und donnerte die Kugel in den Winkel. Nur zwei Minuten später war er erneut zur Stelle und stellte die Weichen auf Sieg. Mit einer Direktabnahme, nach Flanke von der rechten Seite durch Philipp Haas, zimmerte er das Leder zum 2:0 in die Maschen. In der 60. Spielminute kam es dann zum Tordebüt. Markus Kiefer bediente den mitgelaufenen Abwehrspieler Heiko Köhn und dieser erhöhte mit einem tollen Schuss, sein erstes Saisontor, auf 3:0. Den Schlusspunkt setzte dann Kevin Meyer, der von Jonas Theobald bedient wurde und das Leder frei vorm Gästetorhüter an diesem vorbei zum 4:0 Endstand einschob.

**Fazit: Mit diesem Sieg erzielte das Reserveteam in der Abschlusstabelle einen hervorragenden 6. Tabellenplatz. Dies ist die beste Platzierung, seit sie am Spielbetrieb in der Kreisliga A Prims teilnimmt. Zu diesem tollen Erfolg gratulieren euch die Fans und auch der Vorstand.**

**Macht weiter so Jungs, damit die kommende Saison erneut so erfolgreich wird... oder erfolgreicher. Danke Jungs!**

Die erste Mannschaft hatte den Tabellenletzten SV Wallerfangen zum Gemeindederby zu Gast. Wallerfangen war über die gesamte Spielzeit ein stets fairer Gegner. Der SV Düren-Bedersdorf wünscht dem SV Wallerfangen für die Saison 2018/19 bei ihrem Neustart in der Bezirksliga Saarlouis alles Gute und viel Erfolg.

#### SV Düren-Bedersdorf I - SV Wallerfangen I 10:1 (4:0)

Vor Spielbeginn wurde zunächst unser Sportkamerad Björn Reinecke vom Spielausschuss gebührend verabschiedet. Er schließt sich zur neuen Saison dem SV Wallerfangen an. Auf diesem Wege sagen wir erneut Danke Björn für Deinen Einsatz und die Treue zum SV Düren-Bedersdorf.

**Spiel-Steno:** 1:0 Jascha Walzinger auf Flanke von Alessandro Caretta (25.), 2:0 Tobias Engeldinger mit einem schönen Heber über den Torwart (30.), 3:0 Alessandro Caretta (40.), 4:0 Jascha Walzinger auf Vorarbeit von Tobias Engeldinger (45.), Halbzeit - 5:0 Schuss von Jascha Walzinger auf Hereingabe von Niklas Engeldinger (46.), 6:0 Jascha Walzinger (53.), 6:1 Freistosstreffer von Dominik Kohn (55.), 7:1 Nach Eckstoß von Max Gebauer stieg Tobias Engeldinger am Höchsten und vollendete per Kopfball (62.), 8:1 Freistosstreffer Max Gebauer (66.), 9:1 Auf Flanke von Jascha Walzinger vollendete Björn Reinecke „unser Icka“ in der (70.), den Schlusspunkt setzte „Sandy“, in dem er die gegnerische Abwehr austanzte und zum 10:1 Endstand einschob.

**Saisonfazit: Mit der Abschlusstabelle belegt unsere I. Mannschaft den 5. Tabellenplatz in der Landesliga West, punktgleich mit dem SV Hülzweiler. Somit hat das Team das selbstgesteckte Ziel (Tabelleplatz 1 - 5) erreicht.**

**Hierzu gratulieren euch alle Fans, sowie der Vorstand.**

**Herzlichen Glückwunsch. Jungs macht weiter so, damit ihr in der kommenden Saison erneut euer Ziel erreichen werdet. Danke Jungs! Der SV Düren-Bedersdorf wünscht euch allen einen erholsamen Urlaub und freut sich auf die kommende Saison 2018/2019.**

#### Generalversammlung

Am Sonntag, 03.06.2018 fand unsere diesjährige Generalversammlung im Clubheim statt. Nachdem der alte Vorstand entlastet worden war, fanden die Neuwahlen statt. Der amtierende neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

**1. Vorsitzender:** Johannes Schäfer

**2. Vorsitzender:** Jascha Walzinger

**Kassierer:** Ralf Muth

**Schriftführer:** Wolfgang Wirth

Der wiedergewählte **Spielausschuss** Jan Zwetsch, Stefan Tasch und Tim Hoffmann wurde mit Christian Görgen um eine Person erweitert.

Als **Beisitzer** gehören dem Vorstand Rainer Klein, Julian Weiland, Jörg Müller, Markus Schichtel, Sascha Stajanko, Patrick Schulz, Mark Kugel, sowie Martin Haupenthal an.

**Marketing- und Sponsoring-Beauftragter:** Pierre Kümmerer

Als **1. Jugendleiter** wurde Markus Kiefer gewählt

Als **2. Jugendleiterin** wurde Sabrina Altmeier wiedergewählt

Im Anschluss an diese Wahl wurden die nachstehenden Positionen personell wie folgt besetzt:

**Vertreter der AH-Abteilung:** Torsten Schanno

**Kassenprüfer:** Philipp Haas und Torsten Schanno

**Platzkassierer:** Stefan Tasch

**Platzwart:** Gilbert Theobald, Johann Riga und Markus Jung

unterstützend von Maxi Jung

**Ehrenamtsbeauftragter:** Sascha Stajanko

**Bewirtung Clubheim:** Pia Bourgeois

**Rostwurstverkauf:** Waltraud Tasch und Sabrina Altmeier

**Zeugwart:** Rainer Klein

### ■ Frauenturnverein Gisingen

„Wir wollen gemeinsam Wandern“

Wir werden am **Samstag, dem 16.06.2018**, eine Wanderung machen. Unterwegs werden wir noch vom „Bring Wäänchen“ versorgt. Wir treffen uns um **11.00 Uhr, am Wanderparkplatz Gisingen (Kirmesplatz)** und gehen von dort den Wanderweg „Der Gisinger“, wer möchte, kann auch nur ein Teilstück wandern. Eine Anmelde-Liste liegt in den Trainingsstunden aus.

Wir würden uns freuen, möglichst viele von Euch zu dieser Wanderung begrüßen zu dürfen.

Der Vorstand

### ■ VfB Gisingen

**Ergebnisse der letzten Spiele:**

**Sonntag, 13.05.2018:**

Die erste Mannschaft hat in Saarwellingen mit 3:1 verloren.

Torschütze: Manuel Haas.

Die zweite Mannschaft hat in Fraulautern mit 5:1 verloren.

Torschütze: Kadir Dönnez

**Sonntag, 16.05.2018:**

Im letzten Heimspiel der Saison hat die erste Mannschaft gegen den TuS Bisten mit 5:3 gewonnen.

Torschützen: Manuel Haas 2x, Heiner Christmann, Mesib Omerovic, Okan Parlak.

Die zweite Mannschaft hat unglücklich mit 1:2 gegen die zweite Mannschaft des FSV Saarwellingen verloren.

Torschütze: Kadir Dönnez

**Sonntag, 27.05.2018**

Am letzten Spieltag der Saison spielte die erste Mannschaft in Rehlingen gegen die SG Rehlingen-Fremersdorf 2 unentschieden 1:1. Torschütze: Okan Parlak.

Die zweite Mannschaft hat bei der SG Körprich-Bilsdorf 2 mit 3:1 gewonnen.

Torschützen: Kadir Dönnez, Lorika Smo, Florian Leinen.

#### VfB Gisingen AH:

**Ergebnisse der letzten Spiele:**

Samstag, 26.05.2018: DJK Dillingen - VfB Gisingen 7:1

Donnerstag, 31.05.2018 in Beaumarais: VfB Gisingen - FV Schwalbach 3:4

Samstag, 02.06.2018: SV Eimersdorf - VfB Gisingen 2:4.

### ■ VfB Gisingen

#### Jugendabteilung

**Ergebnisse der letzten Spiele der Saison 2017/2018:**

**E-Jugend:** SG Tus Bisten - VfB Gisingen: 4 : 2

VfB Gisingen - SSV Pachten 3: 2 : 5

**D-Jugend** : FSV Saarwellingen - VfB Gisingen: 8 : 1

Wir konnten in Saarwellingen mit 1-0 in Führung gehen und dies bis 10 Minuten vor der Pause halten. Dann gab es mehrere Abwehrfehler und so lag Saarwellingen wie aus dem nichts mit 4-1 zur Pause vorne. Bis dahin hatten wir sehr gut gespielt. Dann gibt es eigentlich nichts mehr zu vermelden. Meine Mannschaft brach einfach ein und ergab sich dem Schicksal.

Bester Spieler war noch unser Torwart Jonas Sander der noch ein höheres Ergebnis verhinderte.

Tor Max Möller

VfB Gisingen - FSG Bous 0 : 7

**B-Jugend**: SV Ludweiler - VfB Gisingen 6 : 2

**C-Jugend Meister Saison 2017/18! Herzlichen Glückwunsch!!!**

**Die Jugendabteilung und der Vorstand gratulieren der C Jugend zur Erreichung der Meisterschaft in der Saison 2017/18**

C-Jugend: VfB Gisingen - SG FC Düppenweiler: 5 : 0

Tore: Moritz Leinen 3x, Moritz Troß, Philipp Meffert

Mit einem Sieg im vorletzten Spiel der Kreisliga macht unsere Mannschaft alles klar und wird verdient **Meister 2017/2018**. Vor einer großen Zahl an Zuschauern sah man von der ersten Spielminute was unsere Jungs heute vor hatten. Mit sehr viel Druck nach vorne und einigen sehr schön vorgetragenen Angriffen wurde Düppenweiler in die Defensive gedrängt. Unsere Defensive stand wie die ganze Saison wiederum sehr gut und unsere Offensivabteilung traf nach belieben. Nach dem Spiel überbrachte Herr Jürgen Weigel im Namen des Saarländischen Fußballverbandes die Glückwünsche des Verbandes und überreichte der Mannschaft die Meisterurkunde. Unsere Jugendleiterin Simone Leinen Zenner überbrachte die Glückwünsche des gesamten VfB Gisingen und übergab unserem Kapitän Philipp Meffert noch eine sehr schöne Meistertorte. Danach feierte die Mannschaft, Ihre Trainer Carlo und Jörg sowie alle Fans noch bis in den späten Abend.

**Die Meistermannschaft 2017/2018**

Maximilian Holzer, Deniz Ciftci, Nicklas Gerard, Vincent Danisch, Robin Hübner, Ruslan Arach, Elias Merkel, Elia Trenz, Dion Winter, Moritz Troß, Jannik Jäger, Philipp Meffert, Jonas Lentz, Moritz Leinen, Matteo Schütz, Max Louia, Jonas Feil, Fabian Gabriel, Sebastian Juric

Trainer Carlo Vahtaric, Jörg Lübeck und Betreuer Andreas Gerard

**C-Jugend: SG FC Düppenweiler - VfB Gisingen 5 : 1**

Tore: Philipp Meffert 2x, Moritz Leinen, Moritz Troß, Jonas Lentz

Die Mannschaft gewinnt auch ihr letztes Saisonspiel und feiert dann ausgelassen ihre Meisterschaft auf dem Rasen von Düppenweiler.

Moritz Leinen holt sich mit seinem Treffer zum 1:1 Ausgleich die Torjägerkanone mit 16 erzielten Saisontreffern. Nachdem Spiel wurde dann nochmal ausgiebig am Sportplatz Gisingen gefeiert.

**C-Jugend Meister VfB Gisingen 2017/18:**



## ■ ASV Ihn-Leidingen e.V

Liebes Mitglied,

wir möchten Dich zu unserer Jahreshauptversammlung am **Freitag, 8. Juni 2018 um 18.00 Uhr** in die Fischerhütte recht herzlich einladen.

**Tagesordnungspunkte:**

- Punkt 1: Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- Punkt 2: Gedenkminute für verstorbene Mitglieder
- Punkt 3: Bericht des 1. Vorsitzenden
- Punkt 4: Bericht des Kassierers
- Punkt 5: Bericht der Kassenprüfer
- Punkt 6: Aussprache zu den Punkten 3 bis 5
- Punkt 7: Entlastung des Vorstandes
- Punkt 8: Nachwahlen zum Vorstand
- Punkt 9: Ausblick 2018
- Punkt 10: Verschiedenes

Wir freuen uns über Euer Kommen!

Der Vorstand!

## ■ HANSENBERGER ERDBEERNARREN

**JUGEND**

Hallo liebe Freunde unserer Hansenberger Erdbeernarren-Jugend.

Am vergangenen Sonntag hatten unsere Kinder ihren ersten Auftritt.



Mit 32 Kindern haben wir auf dem super tollen Dürener Kinderfest schon mal für die kommende Fußball WM 2018 unseren Glücks Tanz für die Jungs aufgeführt. Der ein oder andere erinnert sich bestimmt an 2014, damals hatten wir schon den richtigen Riecher. Mal sehen, ob wir es dieses Jahr auch haben.

Unsere Neuen Kinder bei den Tanzbeeren waren sehr Tapfer, nach nur 4 Trainings Tagen zu Tanzen.

Das Publikum hat ihnen auch einfach gemacht.

Wir freuen uns auf die weiteren Auftritte in diesem Sommer.

Schaut auch ruhig mal auf unserer Internetseite vorbei. [www.Erdbeernarren.com](http://www.Erdbeernarren.com) Eurer Trainer Team



## ■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine



Teilnehmer der Spieler- und Jahreshauptversammlung



1. Vorsitzender: Klaus Eisenbarth; Stellv. Vorsitzender: Stefan Gauer

### Spieler- und Jahreshauptversammlung des TTC Wallerfangen

Spielersitzung: Es wurden die Stammspieler für die Mannschaften festgelegt. Aufgrund von Abgängen und medizinischen und persönlichen Gründen ist es nur noch möglich 2 aktive Mannschaften ins Rennen zu schicken. Die Anzahl der Mannschaften im Seniorenbereich bleibt gleich - 2 Mannschaften spielen in der Verbandsrunde.

Jahreshauptversammlung: 20 Mitglieder des TTC Wallerfangen nahmen an der Sitzung teil. Die Berichte des 1. Vorsitzenden - die mannigfaltigen Aktivitäten sind auf der Homepage des TTC Wallerfangen nachzulesen -, des Jugendwartes, des Organisationsleiters und des Kassierers zogen sich fast eine Stunde hin. Einen Ausblick auf das Vereinsjubiläum am 6. Oktober gab Stefan Gauer. Die Versammlung schloss gegen 20.45 Uhr. Die Diskussionen über Tischtennis und v.a.m. hielten an den Tresen noch längere Zeit an.

### Die nächsten Termine:

Sam. 28. Juli ab 17.00 Uhr Heckenfest  
 Sam. 06. Oktober ab 17.00 Uhr Gala-Abend zum 70. Vereinsjubiläum  
 Sam. 13. Oktober ab 15.00 Uhr Wallerfangen spielt Tischtennis  
 Son. 18. November ab 14.00 Uhr Preisskat-Turnier  
 Sam. 22. Dezember ab 15.00 Uhr Vereinsmeisterschaften Aktive  
 Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: [www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)

## ■ Volleyballverein Gau - Mitgliederversammlung

### Hallo Mitglied des VV Gau,

hiermit laden wir dich zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung am Samstag, 09. Juni 2018 um 17:00 Uhr auf dem Dorfplatz in Bedersdorf ein. Die Mitgliederversammlung findet im Vorfeld unseres diesjährigen Volleyballfestes statt, wozu wir dich natürlich auch herzlich einladen.

### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung und feststellen der Beschlussfähigkeit
2. Berichte
  - a) 1. Vorsitzender
  - b) Jugendwart
  - c) Sportwart
  - d) Kassiererin
  - e) Kassenprüfer
3. Aussprache zu den Berichten
4. Behandlung vorliegender Anträge
5. Verschiedenes

Anträge müssen dem Vorstand vor der Versammlung schriftlich vorliegen. Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen.

Mit sportlichen Grüßen

Benedikt Grasmück, 1. Vorsitzender

# DAS VV GAU Sommerfest

## 09.06.2018

**Samstag**

### Festplatz Bedersdorf

Beginn 18.00 Uhr



**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt**

**ACHTUNG das Sommerfest ist nur EINEN Tag also nicht verpassen !!**

## ■ TuS Wallerfangen e.V.

### Vereinsausflug TuS Wallerfangen



#### Freie Plätze !!!

für unseren Vereinsausflug zum Holidaypark **am Samstag, den 16.06.2018 sind noch einige Plätze frei.**

Wer die Anmeldung verpasst hat und noch mitfahren möchte, sollte sich noch so schnell wie möglich anmelden.

Wir treffen uns an der Gemeinschaftsschule (Schule am Limberg) um 7.45 Uhr und fahren gemeinsam mit dem Bus.

Nähere Infos - Preise - Anmeldung usw. - bei den Übungsleitern oder Romy Zeller Tel.: 06831-7647045 oder 01788674338

Wir freuen uns auf einen schönen Ausflug

## Umwelt

### ■ WO und WIE entsorge ich WAS

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691



# Bundesweiter Tag der Organspende am 2. Juni 2018



„Richtig. Wichtig. Lebenswichtig.“, lautete das Motto zum Tag der Organspende, der in diesem Jahr am 02. Juni in Saarbrücken stattfand. Seit 36 Jahren ist der erste Samstag im Juni ein Tag des Dankes gegenüber allen Organspendern und ihren Angehörigen. Gleichzeitig ist er ein Tag der Aufklärung und des Anstoßes für jeden Einzelnen, sich mit der Organspende auseinanderzusetzen und für die Ärzte und Pflegekräfte, sich in den Krankenhäusern auf den Intensivstationen dafür einzusetzen.

Den bundesweiten Tag der Organspende am 2. Juni nahm Bundesgesundheitsminister Jens Spahn zum Anlass, das Thema Organspende in den Fokus der Öffentlichkeit zu rücken.

Nach einer repräsentativen Befragung der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung ist die positive Einstellung zum Thema Organ- und Gewebespende in Deutschland derzeit mit 84 Prozent so hoch wie nie zuvor. Auch besitzen immer mehr Menschen einen Organspendeausweis: Waren es 2012 noch 22 Prozent, sind es im Jahr 2018 bereits 36 Prozent.

Umgekehrt ist die tatsächliche Zahl der Organspenden rückläufig: 2017 gab es laut Deutscher Stiftung Organtransplantation (DSO) bundesweit 797 Organspender, 60 weniger als im Jahr zuvor (2016: 857). Die Anzahl der gespendeten Organe ist um 9,5 Prozent auf 2594 Organe gesunken.

Im bundesweiten Vergleich liegt das Saarland bei Organspenden weit vorne. Im vergangenen Jahr gab es im Saarland pro eine Million Einwohner rund 16 Spender. Das besagen Zahlen der DSO. Der Bundesdurchschnitt liegt bei nur knapp elf. Vor dem Saarland liegt nur Mecklenburg-Vorpommern mit rund 17 Organspendern. Schlusslicht ist Schleswig-Holstein mit acht Spendern. Dabei wurden am häufigsten Nieren gespendet, gefolgt von Leber, Lunge und Herz.

Die erste Organspende fand 1954 als Lebendspende einer Niere von einem Mann zu seinem Zwillingbruder statt. Vor 50 Jahren machte Professor Barnard in Südafrika Schlagzeilen mit seinen Herztransplantationen.

Die Nachbehandlung nach Transplantationen hat sich in den letzten Jahren enorm verbessert; die Patienten leben mit ihren neuen Organen deutlich länger und besser als in den Anfangsjahren der Transplantation.

Eine Transplantation schenkt den Betroffenen Lebensjahre und Lebensqualität.

Die Regelungen zur Organspende sind international sehr unterschiedlich. In Deutschland muss ein Verstorbener zu Lebzeiten ausdrücklich eingewilligt haben, dass ihm im Todesfalle Organe entnommen werden dürfen. Normalerweise geschieht das über einen Organspenderausweis, den man bei sich trägt. Oder Angehörige müssen unter großem Druck, denn die Zeit ist immer knapp, die Entscheidung treffen. Diese soll sich am Willen des Verstorbenen orientieren.

Daher der Appell: Zeigen Sie Solidarität mit Ihren Mitmenschen und entscheiden Sie sich für eine Organspende nach Ihrem Tod. Organspendeausweise erhalten Sie z.B. unter [www.organspende-info.de](http://www.organspende-info.de)

Mehr Informationen zu dem Thema finden Sie z.B. in einer Infobroschüre der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA): „Organ- und Gewebespende-Antworten auf wichtige Fragen“

Dr. Jutta Dick

## SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf. Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

## Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

## Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

## Elektro Gesetz

### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

#### Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 4 (neben Bauhof),**

**Tel: 06831/704 140**

#### Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 09.00 bis 15.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag von 09.00 - 17.00 Uhr
- Samstag von 09.00 - 14.00 Uhr

**Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275**

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

## Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kinkel, Tel: 06849/90080).

## energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

## Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

**freitags und samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.**

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191.**

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünschnitts werden Gebühren erhoben.

Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden. Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

## energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

## Wohin mit dem Hausmüll, der nicht mehr in die Graue Tonne passt?

Überquellende Mülltonnen sind aus vielen Gründen ein Ärgernis: Zum einen aus Kostengründen, denn es wird ja nur für das „normale“ Fassungsvermögen einer Tonne eine Gebühr für die Entsorgung bezahlt. Darüber hinaus sind überfüllte Tonnen weder von den Müllwerkern noch von den technischen Voraussetzungen der Müllfahrzeuge her zweckmäßig zu handhaben. Aus den genannten Gründen sind die Müllwerker angewiesen, überfüllte Tonnen stehen zu lassen.

Sollte einmal mehr Abfall anfallen, als in die zur Verfügung stehende Tonne passt, gibt es für die problemlose Entsorgung dieser zusätzlichen Abfälle gute Lösungen:

Bei den Stadt- und Gemeindeverwaltungen ist zum Preis von sechs Euro ein spezieller EVS-Abfallsack erhältlich, der am regulären Abfuhrtag neben der Restmülltonne bereitgestellt werden kann. Bitte beachten Sie, dass ausschließlich EVS-Säcke, d.h. keine Säcke anderer Anbieter mitgenommen werden können!

Darüber hinaus können überschüssige Abfallmengen auch auf den Abfallanlagen des EVS direkt angeliefert werden. Umfassende Informationen hierzu gibt es unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

Fragen beantworten gerne die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers: Tel. 0681 5000 555, E-Mail: [service-abfall@evs.de](mailto:service-abfall@evs.de).



## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag der 9. Woche im Jahreskreis 07.06.2018**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**19.30 Uhr Hemmersdorf - Pfarrsaal** Treffen der Ehrenamtlichen mit den Erkundern der Pfarrei der Zukunft

**10. Sonntag im Jahreskreis** - Kollekte für die Kirchen

**Samstag 09.06.2018** - Unbeflecktes Herz Mariä, hl. Ephräm der Syrer

**18.30 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe (Org. Kiefer)

**Sonntag 10.06.2018**

**09.00 Uhr Düren** - Hl. Messe (Org: Kiefer)

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Schneider) (Org: Altmeyer)

**Dienstag der 10. Woche im Jahreskreis 12.06.2018**

**16.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Altenheim

**Donnerstag der 10. Woche im Jahreskreis 14.06.2018**

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: [herbert.graeff@bistum-trier.de](mailto:herbert.graeff@bistum-trier.de)

#### Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: [gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

#### Pfarramt St. Katharina

Villerostr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: [pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de).

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr  
Do 15.00 - 18.00 Uhr

**Pfarramt St. Andreas**

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen  
(Pfarrei St. Hubertus lhn) pfarramt.gisingen@t-online.de  
Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717  
Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do,  
15.00 - 17.00 Uhr

**Pfarramt St. Martinus**

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf  
(Pfarrei St. Remigius Leidingen)  
pfarramt.ittersdorf@t-online.de  
Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230  
Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr  
Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

**Kindergarten Wallerfangen**

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen  
Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128  
und 06831/643432  
E-Mail kigawfg@t-online.de  
Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina**

Mittwochs von 15 - 17 Uhr  
Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr  
Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7  
**Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**  
Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr  
Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470  
**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181  
Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

**Pfarrbezirk II:** Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298  
3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,  
Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**  
Hirte Winfried Pitan 06831/85546  
Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen  
Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 10.06.2018, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis  
(Pfr. i.R. Hartmut Richter)

## ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Freitag, 08.06.2018**

20.00 Völklingen: Probe Orchester

**Freitag, 08.06.2018**

Probenwochenende Jugendtagorchester

**Samstag, 09.06.2018**

Probenwochenende Jugendtagorchester

**Sonntag, 10.06.2018**

Probenwochenende Jugendtagorchester

**Sonntag, 10.06.2018**

09.30 Saarwellingen: Gottesdienst

**Sonntag, 10.06.2018**

15.00 Saarwellingen: Probe Familienorchester

**Montag, 11.06.2018**

20.00 Saarlouis Stadtgarten: Probe promusica

**Mittwoch, 13.06.2018**

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst mit Bezirksältestern

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 10.06.2018, 10.00 - 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Wie kannst du erfahren, was dir die Zukunft bringt?“ Wachturm-Studium, Thema: „Der Weg zu wahrer Freiheit“

**Donnerstag, 14.06.2018, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Sei demütig wie Maria“

Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Jesus dehnt seinen Dienst in Galiläa aus“

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Parteien

### ■ Jusos Wallerfangen laden zu „Rock gegen Rechts“ ein



Am kommenden Samstag, den 09. Juni, findet ab 15:30 Uhr das diesjährige „Rock gegen Rechts“ im Stadtpark Saarlouis statt.

Auch die Jusos Wallerfangen werden vor Ort sein und Flagge gegen rechtes Gedankengut zeigen.

Gäste sind eingeladen, Decken mitzubringen und es sich auf dem Festivalgelände gemütlich zu machen. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt.

Das Festival wird durch Spenden finanziert, der Eintritt ist also frei.

## Sonstiges

### ■ Lieder und Chansons aus mehr als 50 Jahren Reinhard Mey in der Schule am Limberg

Am Freitag, 25. Mai, spielten Udo Britz als Reinhard Mey und Jürgen Thiery als Hannes Wader in der Schule am Limberg unter dem Programmtitel „Was ich noch zu sagen hätte ...“ ihr erstes gemeinsames Reinhard Mey-Programm.

Die zahlreichen Zuhörer konnten in der zum Konzertsaal umfunktionierten Schulaula einen sehr kurzweiligen und unterhaltsamen Chansonabend erleben, bei dem die ausgewählten Stücke mit einem Augenzwinkern und mit kleinen Anekdoten gewürzt präsentiert wurden.

Die Schule am Limberg unterhält eine Patenschaft mit der Pwojè men kontre-Schule in Beaumont/Haiti. Der Erlös des Abends in Höhe von 806,05 Euro wird der Patenschule zur Verfügung gestellt und dort für die Schulspeisung der Kinder verwendet.

### ■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

#### Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr; samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr; sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

#### Abteilung Jugend:

Training freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

#### Für unsere Vereinsmitglieder

#### Termine:

**18.08.2018 um 14 Uhr Königsschießen mit anschließender Königsfeier (näheres folgt noch)**

#### Für Jedermann/frau

In diesem Jahr feiern wir am 09. sowie am 10.06.2018 unser 60. Jubiläum. Zu diesem großen Ereignis möchten wir Sie alle herzlich dazu einladen diese Tage mit uns gemeinsam zu verbringen. Am 10.06.2018 findet um 16 Uhr die Gratulation der langjährigen Mitglieder in Verbindung mit unserer 60. Jahrfestfeier statt. Folgende Personen erhalten die Gratulation.

1. Frau Guldner Marie für 10 Jahre Mitgliedschaft 2. Frau Berger Rita für 30 Jahre Mitgliedschaft 3. Herr Haas Wolfgang für 30 Jahre Mitgliedschaft 4. Herr Klein Andreas für 40 Jahre Mitgliedschaft 5. Herrn Leone Nicola für 40 Jahre Mitgliedschaft 6. Herrn Schneider Heinz für 60 Jahre Mitgliedschaft und Gründungsmitglied. Wir freuen uns schon auf euer Erscheinen.

#### VERANSTALTUNGSORT:

SCHÜTZENHAUS BERUS BRUNNENSTR.

#### Termine für Jedermann/frau

Des Weiteren findet am 16.06.2018 von 12 Uhr bis 17 Uhr unser diesjähriges Eselschießen statt. Weitere Informationen folgen ebenfalls noch. Der Vorstand

## ■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

### Erinnerung: Leergutrücknahme

Am 16. Juni habt ihr die Möglichkeit zwischen 10 und 11.30 Uhr im Viezhaus Niedaltdorf eure leeren Apfelsaftflaschen und Kästen abzugeben. Die Verschlusskappen müssen nicht mehr entfernt werden.

## ■ RSC Überherrn

### RTF des RSC Überherrn geht am 24.06.2018 in die 39. Runde

Ab Ende März geht es langsam los. Im ganzen Saarland und Umland freuen sich die Radsportler auf die neue Saison. Ab dann heißt es fast jeden Sonntag: Auf geht es zur RTF (Radtourenfahren)!

Das Radtourenfahren ist die bekannteste und am meisten verbreitete Veranstaltungsform des Radsports für Jedermann im Bund Deutscher Radfahrer (BDR). Beim Radtourenfahren steht das Sportliche Radfahren im Vordergrund. Gefahren werden kann allein oder in der Gruppe.

Da es bei Radtourenfahrten keine Zeitnahme gibt und meist drei Streckenlängen (in der Regel zwischen 40 und 170 Kilometer) zur Wahl stehen, ist eine individuelle Wahl der Streckenlänge und der Belastung möglich. In Deutschland werden jährlich von über 1.000 Mitgliedsvereinen Veranstaltungen aus dem Bereich Radtourenfahren organisiert, die auch die landschaftlichen Reize der jeweiligen Region auf überwiegend verkehrsarmen Straßen erfahrbar machen. Die Teilnahme beim Radtourenfahren ist jedem möglich. Voraussetzung ist ein verkehrssicheres Rad, auch Pedelec 25-Nutzer sind willkommen. Verständlicherweise ist die Startgebühr für Mitglieder mit RTF-Wertungskarte geringer.

Nun ist es am 24.06.2018 auch bei uns wieder soweit! Die RTF des RSC Überherrn steht auf dem Plan. Der Verein bietet vier verschiedene Strecken an. Zwischen 48 und 155 Km können sich die Teilnehmer, jeder auf seine Art, an seine Grenzen bringen. Die beiden langen Strecken bieten alles was das Radfahrer-Herz begehrt. Es geht auf tollen Strecken bergauf und bergab durch das benachbarte Frankreich!

Im Anschluss kann man sich noch gemütlich auf ein Getränk oder eine Bratwurst zusammensetzen und den Tag ausklingen lassen.

Natürlich freuen wir uns auch über alle die mit dem Rad nach Altforweiler zum Sportplatz kommen, vom selbst gemachten Kuchen oder andere Speisen probieren und keine der Strecken ab radeln möchten.

Für alle Starter: Bitte beachten das die diesjährige RTF am Sportplatz in Altforweiler startet und auch endet!

Industriestraße

66802 Überherrn

Sportplatz Altforweiler

Start ist am 24.06.2018 zwischen 7:00 und 10:00 Uhr. Für die 155 km ist die Startzeit zwischen 7:00 und 8:00 Uhr.

Der Verein freut sich auf viele Radfahrer und einen tollen Tag!

## ■ Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar

### Schiedsrichtergruppe Dillingen

Am **Montag, den 11.06.2018**, findet um **19:30 Uhr** im **Bungertstadion** in Rehlingen, unser nächster Lehrabend statt.

**Thema: LK 3 Prüfung**

**Weitere Termine: LK 3 in Wahlen am 28.05.18 um 18:30 Uhr**

**in Hülzweiler am 8.06.18 um 18:00 Uhr**

**Vorbereitung LK 2: 6.06.18 um 18:30 Uhr, Gasthaus Klotz**

**Prüfungen LK 2: 13.06.18 in Piesbach, um 18:30 Uhr**

**20.06.18 in Merzig, um 18:30 Uhr**

**Wir möchten darauf hinweisen, dass der Besuch der Lehrabende gem. §14 Abs.2 Pflicht ist.**

**An die Vereine ergeht die dringende Bitte, dafür Sorge zu tragen, dass die Lehrabende besucht und die Spielaufräge ausgeführt werden**

Mit sportlichem Gruß

Siegbert Jung, Obmann

## ■ Antikmarkt um das Museum herum

Das Heimatmuseum Hemmersdorf e.V., ein Ortsteil der Gemeinde Rehlingen-Siersburg, veranstaltet am Sonntag, den 10.6.2018, bei jedem Wetter, den diesjährigen Antikmarkt mit den geschätzten Gelegenheiten zum Schnäppchen. Zum Verkauf sollen alte Haushaltsgerätschaften, alter Schmuck, Handwerk / bäuerliche Gebrauchsgegenstände und Antiquitäten kommen. Nicht zugelassen sind Neuwaren, Trödel, Lebensmittel, Kleider und Modeschmuck. Die Käuferzielgruppe schätzt das besondere Ambiente und das ausgewählte Angebot eines authentischen Marktes, dort auf dem Museumshof. Fürs leibliche Wohl stehen Grillwürste, Kuchen und Getränke bereit. Am Stand des Museums werden überschüssige Exponate aus dem Museumsmagazin zu günstigen Preisen angeboten. Diese Verkaufserlöse und die Standflächeneinnahmen kommen dem gemeinnützigen Museum zu Gute, welches aber an **diesem Tag** im Innenbereich **geschlossen** ist.

Bild vom Vorjahr



## ■ „Schön vermarkten!“ – Farb- und Stilberatung

### **BiZ Saarlouis bietet am 14. Juni Farb- und Stilberatung zur Vorbereitung des Vorstellungsgesprächs an**

Am Donnerstag, dem 14. Juni bietet das Berufsinformationszentrum (BiZ) in Saarlouis (Ludwigstr. 10) für Interessierte eine Farb- und Stilberatung unter dem Motto „Schön vermarkten“ an. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr und dauert rund drei Stunden. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. **Eine Anmeldung ist erforderlich.** Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit und dem Jobcenter stehen.

Der erste Eindruck zählt und lässt sich nur schwer korrigieren - auch im Vorstellungsgespräch. Bei dieser Veranstaltung erfahren Interessierte, wie sie sich ihrer Außenwirkung bewusster werden und ihren zukünftigen Arbeitgeber mit einem stilvollen und typgerechten Auftreten von ihren Kompetenzen überzeugen. Die Referentin führt mit den Teilnehmerinnen eine Farbanalyse anhand der Vier-Jahreszeiten-Philosophie durch und unterstützt sie dabei, den persönlichen Kleidungsstil sowie Frisur und Make-up für den angestrebten Job zu entwickeln.

Kontakt und Anmeldung:

Berufsinformationszentrum (BiZ) Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis

Telefon: 06831 448 248

E-Mail: saarlouis.biz@arbeitsagentur.de

## ■ Informationsveranstaltung zum Thema:

### „Das späte Stadium der Alzheimer-Krankheit“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

**Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V.**

**am Dienstag, den 5. Juni 2018, 18:00 Uhr**

**Fort- und Weiterbildung Demenz-Verein Saarlouis**

**Walter-Bloch-Str. 6 (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage) 66740 Saarlouis**

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslagern. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4100 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über demenzielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0

## ■ Ambulanter Hospizdienst

**Caritasverband Saar-Hochwald e.V.**

startet neuen Hospizhelferkurs

Im Herbst 2018 beginnt ein neuer Kurs für Frauen und Männer, die gerne ehrenamtlich als Hospizhelferinnen oder Hospizhelfer in der Begleitung von schwer kranken Menschen und deren Angehörigen tätig werden möchten. Veranstalter ist das Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentrum (AHPZ) des Caritasverbandes Saar-Hochwald e.V.



Im Vorfeld wird es eine Informationsveranstaltung zu Inhalten und Rahmenbedingungen des Kurses geben.

**Mittwoch, 20.06.2018, evangelischer Gemeindesaal in Saarlouis,**  
Kaiser-Friedrich-Ring 46 von 18:00 – 19:30 Uhr

Wer an diesem Infoabend teilnehmen möchte, bitte um Anmeldung bis 11.06.2018.

An diesem Abend werden auch ehrenamtliche HospizhelferInnen über ihre Erfahrungen in den Begleitungen und mit den Angehörigen berichten. Der Hospizhelferkurs erstreckt sich von November 2018 bis Sommer 2019 und umfasst insgesamt 18 Termine.

Nähere Informationen erhalten Sie bei den Koordinatorinnen des AHPZ Saarlouis Verena Bijok und Anja Meisberger.

Ambulantes Hospiz- und Palliativberatungszentrum der Caritas im Landkreis Saarlouis

Titzstraße 2, 66740 Saarlouis

06831 7698953

a.meisberger@ambhospiz-caritas.de oder v.bijok@ambhospiz-caritas.de

## ■ Umwelt macht Schule

**BBZ Völklingen und NABU Köllertal starten Gemeinschaftsprojekt**

Das BBZ Völklingen wandelt auf neuen Pfaden. Zusammen mit dem NABU Köllertal startete die Schule eine Werkstattaktion zur Unterstützung der dortigen Naturschützer. Dabei leisteten die beteiligten Schüler in unwegsamem Gelände auf sumpfigem Untergrund richtige Pionierarbeit bei der Ausweitung und Verdrachtung der neuen Weidefläche für die Steppenrinder der Köllertalau. Die Schüler legten Totholzhaufen an, setzten Pfosten und verlegten Drähte. Zusätzlich machten sie sich mit den Werkstattlehrern an den Bau von Nisthilfen. Angeleitet wurden sie dabei vom Projektleiter Peter Telli, dem NABU-Vorsitzenden Schmidt und seinem Namensvetter Carsten Schmidt vom BBZ.

Die Schüler hatten sichtlich Vergnügen an der Projektarbeit im Freien, die sehr realitätsnah die Arbeit mit Holz und Draht vermittelte, und zeigten ihr Können im geschickten Umgang mit den Werkzeugen. Der NABU-Vorsitzende hatte danach noch eine echte Überraschung für die Schüler parat. Diese bekommen im Unterricht Besuch von einem syrischen Agraringenieur, der sie mit der europäischen Umweltarbeit und dem Nachhaltigkeitsgedanken vertraut macht.

Als berufsbildende Schule mit großem technischem und digitalem Know-How bringt das BBZ viel Expertenwissen in das Großprojekt „Naturnahe Köllertal“ ein. Der NABU will das Projekt jetzt durch eine feste Kooperation ausweiten und so die gesellschaftspolitisch wichtige Arbeit der Berufsbildungszentren aufwerten.

## ■ KBBZ Dillingen bietet Plätze an FOS Wirtschaftsinformatik

**Noch Schulplätze frei**

Das **Kaufmännische Berufsbildungszentrum** in Dillingen bildet seit vielen Jahren und Jahrzehnten erfolgreich Schülerinnen und Schüler aus. Viele von ihnen haben an der Dillinger Schule ihre **Fachhochschulreife** erworben. In diesem Bildungsgang sind Anmeldungen für das Schuljahr 2018/2019 möglich.

Die **Fachoberschule Wirtschaft** baut in der Regel auf einem Mittleren Bildungsabschluss auf. Mit dem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung wird die **Fachhochschulreife** („Fachabitur“) verliehen. Eine wesentliche Besonderheit der Fachoberschule ist in der Klassenstufe 11 die Verknüpfung der theoretischen Grundlagen, die in der Schule vermittelt werden, mit einer praktischen Tätigkeit. Dieses Praktikum erfolgt in kaufmännischen Betrieben oder in Verwaltungen.

In der **Fachoberschule Wirtschaftsinformatik** erfolgt eine Profilierung im Bereich moderner EDV- und IT-Inhalte. Sie bietet eine hervorragende Grundlage für ein Fachhochschulstudium, eine kaufmännische Ausbildung oder eine Tätigkeit im Bereich von Wirtschaft und Verwaltung. Zudem ist das KBBZ Dillingen seit vielen Jahren in der Lage, die Schulform der **Fachoberschule Wirtschaft** in der **B-Form** anzubieten. Auf Basis einer abgeschlossenen Berufsausbildung oder nachweisbarer beruflicher Praxis kann die Fachhochschulreife in einem einjährigen Ausbildungsgang absolviert werden.

Anmeldungen sind im Sekretariat des KBBZ Dillingen, Hinterstr. 11 in Dillingen jeweils von 07:30 Uhr bis 13:15 Uhr möglich. Weitere Informationen erhalten Interessierte auf der Schulhomepage [www.kbbz-dillingen.de](http://www.kbbz-dillingen.de), bei facebook ([facebook.com/kbbzdillingen](https://www.facebook.com/kbbzdillingen)) oder per Telefon unter 06831/976126.

## ■ Heimlicher Stromfresser im Keller. Heizungspumpe im Sommer ausschalten

**Die Heizung läuft nicht - aber die Pumpe? Hausbesitzer sollten im Sommer kontrollieren, ob die Heizungspumpe wirklich ausgeschaltet ist. Ist sie noch an, werden Strom und Heizenergie verschwendet.** Im Sommer sollten Heizungspumpen sich eigentlich eine Auszeit nehmen. „Doch in vielen Gebäuden laufen sie auch in der heißen Jahreszeit unnötig weiter und produzieren zusätzliche Stromkosten“, sagt Werner Ehl, Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Außerdem wird unnötig warmes Heizungswasser durch die Rohre im Haus transportiert. Auch wenn die Heizkörper nicht warm werden, geht Wärme über das

Rohrnetz verloren. Wer seine Heizungspumpe nach der Heizperiode abschaltet, spart diese Kosten ein.

Manchmal lohnt sich auch der Austausch der Heizungspumpe. Ältere Heizungspumpen sind so ineffizient wie Glühbirnen im Vergleich zu LEDs. Sie leisten zwar mit durchschnittlich 80 Watt ihren Dienst im Dauerbetrieb, allerdings mit hohen Energieverlusten. Die „LEDs“ unter den Heizungspumpen sind Hocheffizienzpumpen. „Mit 10 bis 20 Watt benötigen sie nur einen Bruchteil der Energie für die gleiche Arbeit, und dies auch nur, wenn es notwendig ist“, so Werner Ehl.

Hocheffizienzpumpen sind bei neuen Heizungsanlagen mittlerweile Standard. Bei älteren Anlagen lohnt sich ein Blick in den Heizungskeller. Im Schnitt lässt sich die Pumpenleistung beim Austausch um 80 Prozent reduzieren. Dadurch können jährlich rund 95 Euro Stromkosten gespart werden. Heizungsumwälzpumpen mit mehreren Leistungsstufen sind häufig zu hoch eingestellt. Durch die Einstellung einer niedrigeren Stufe lassen sich im Schnitt rund 45 Euro pro Jahr einsparen.

Weitere Informationen zu allen Fragen des Energiesparens im Haus erhält man bei den Energieberatern der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Mehr Informationen unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder [www.vz-saar.de](http://www.vz-saar.de). Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Termine zur persönlichen Beratung können unter 0800 - 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungspunkten vereinbart werden.

**Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt.**

**Anmeldung für eine persönliche Beratung im Haus der Generationen in Wallerfangen, Felsbergstr. 2, unter 06831 - 6809 81**

## ■ Demenz-Verein Saarlouis e.V. Informationsveranstaltung zum Thema: „Demenz – Was dann?“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V., der Gemeinde Überherrn, dem VdK-Ortsverband Überherrn, der Caritas-Sozialstation Wadgassen, dem AWO-Ortsverein Überherrn, dem Netzwerk Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

**Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V.**

**am Dienstag, den 12. Juni 2018, 18:00 Uhr**

**Dorfzentrum Felsberg**

**Metzer Str. 71, 66802 Überherrn**

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4100 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0**

## ■ Informationsveranstaltung „Rechtliche Vorsorge - Gesetzliche Betreuung“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

**Referentin: Anette Aurnhammer, Örtliche Betreuungsbehörde beim Landkreis Saarlouis**

**am Dienstag, den 12. Juni 2018, 18:00 Uhr**

**Fort- und Weiterbildung Demenz-Verein Saarlouis**

**Walter-Bloch-Str. 6 (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage)  
66740 Saarlouis**

Die rechtliche Vorsorge ermöglicht ein hohes Maß an Selbstbestimmung. Durch die Benennung eines oder mehrerer Personen des Vertrauens können diese im Bedarfsfall handeln, z.B. im Rahmen einer Vorsorgevollmacht. Wird die rechtliche Vorsorge nicht frühzeitig geregelt, beispielsweise bei einer Demenz-Diagnose, kommt unter Umständen auch die Anordnung einer gesetzlichen Betreuung durch das Betreuungsgericht in Betracht.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0**

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

**06831/76020 - [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de)**

**KEB-Galerie: „Okay. Dann aber mit Humor.“** Werke von Vera Loos. Bis 15. Juni.

**Auffrischkurs für Betreuungskräfte**

21./22. Juni, 9 bis 16 Uhr. 149 € inkl. Verpfl.

**Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation (IHK-Zertifikat)**

Ab 13. Aug. Flyer anfordern!

**Fachkraft für Betreuung**

Ab Sept. Flyer anfordern!

**Kulinarische Stadtführung durch Saarbrücken**

Fr 13. Juli, 18 Uhr. Wolfgang Willems. Städteführung und 3 Restaurants mit Aperitif, Vorspeise, Hauptgericht, Dessert, Kaffee. 48 € Anm. bis 2. Juli.

**ZDF-Fernsehgarten mit Zeit in Mainz**

Koop. mit Mader Touristik, NK. Abfahrt 7.30 Uhr, Rückkehr ca. 20 Uhr. 38 € Stehplatz /48 € Sitzplatz: 15. Juli, 5. August, 16. September.

**„Morgens auf Tour - abends daheim“**

Colmar/Obernai (17.), Würzburg (18.), Aachen (19.), Freiburg (20. Juli). Mit Ilona Domer. Je 39 €

**Lothringische Pilgerfahrt nach Saint Jean de Bassel**4. bis 6. Okt. Koop. mit KEB Saar. Pfarrer Ulrich Schäfer/Andrea Schramm. **Colombey les Deux Églises: Auf den Spuren von Charles de Gaulles** 26. Okt. Koop. mit KEB Saar. Elfriede Klein. Geförd. von Stiftung „Frieden lernen - Frieden schaffen“. 75 € inkl. Busfahrt, Eintritte, Führungen, Reiseleitung, Mittagessen.Planung 2019: **Pilgerreise Portugal**. Mit Pfarrer i. R. Franz-Rudolf Müller. Verant.: Reisebüro Ames, Püttlingen. Interessenten bitte melden!**Regelmäßige Veranstaltungen****Lesen und Schreiben für Erwachsene**

In Dillingen und Lebach. 0 €

**Lerntreff Lebach**

Lesen - Schreiben - Rechnen - Computer. Mo und Mi 11.15 bis 12 Uhr. 0 €

**Mama lernt Deutsch**

Do 9.30 bis 11.45 Uhr. Einstieg möglich.

**Hausmusik bei Ute Mertens - Klassik, Jazz, Tango...**

Di 10 bis 12 Uhr. 0 €

**Handarbeitstreff**

Mi 9.30 bis 11.30 Uhr. 0 €

**Rock'n'Roll - auch für Anfänger**

Mi 20 bis 21.30 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 €

**Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen**

Fr 18 Uhr. 1 €

**Veranstaltungen in zeitlicher Folge****Workshop für Textilmalerei**

Fr 8. Juni 14 bis 17 Uhr. Mit Katharina Ludchen. KEB in Lebach. 25 €

**Französische Gesprächsrunde**

Sa 9. Juni 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 €

**Workshop: Atemübungen**

Sa 9. Juni 17 bis 20 Uhr. Mit Brigitte Bäuml-Linnenberger, Roden. 30 €

**Einstieg in die Biografiearbeit**

Mo 11. Juni 19 bis 21.15 Uhr. KEB Lebach. Mit Ingeborg Weiland. 12 €

**Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin für Hunde und Katzen**

Di 12. Juni 18.30 bis 20 Uhr. Mit Ulrike Müller. 5 €

**Aktiv gegen Osteoporose**

5 Di ab 12. Juni 10 bis 11 Uhr. Mit Yasemin Bier. 33 €

**Wie funktioniert das Internet?**

Di 12. Juni 14 bis 17 Uhr. Dr. Bernadette Schmitt. 20 €

**Einführung in die Klopfakupressur**

Mi 13. Juni 20 bis 21.30 Uhr. Mit Ingeborg Weiland. 8 €

**Pizza all'italiana - gesund, schnell, variabel**

Mi 13. Juni 18.30 bis 21.30 Uhr. Mit Maria Milioti. 12 € plus Lebensmittelumlage.

**Bachblüten - Helfer für den Alltag**

Do 14. Juni 18 bis 19.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 €

**Prüfungssängste abbauen mit Klopfakupressur**

Do 14. Juni 20 bis 21.30 Uhr. Mit Ingeborg Weiland. 8 €

**Grundlagen des Shiatsu**

Do 14. Juni, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Manuela Greis. 8 €

**Workshop für Textilmalerei**

Fr 15. Juni, 15 bis 18 Uhr. Mit Katharina Ludchen. 25 €

**Finissage: Vera Loos führt durch ihre Ausstellung „Okay. Dann aber mit Humor“.**

Fr 15. Juni 13.30 bis 15 Uhr. 0 €

**Workshop: Raucherentwöhnung (Kleingruppe, 4 Personen)**

Sa 16. Juni 10 bis 15 Uhr. Mit Ingeborg Weiland. 80 €

**Körpersprache lesen und verstehen**

Sa 16. Juni, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Manuela Greis. 12 €

**Tagesseminar (Retreat): Ashtanga-Yoga mit Yogi Swami Benajan**

Sa 16. Juni 10.30 bis 17.30 Uhr. Mit Yogi Swami Benajan (Amir Klein). 70 €

**Spanisch kochen (Paella) und Spanisch sprechen**

So 17. Juni 11 bis 14.45 Uhr. Mit Raquel Martínez Girón und José Francisco Sánchez García. 20 € plus Umlage für Lebensmittel.

**Englische Gesprächsrunde**

Mo 18. Juni 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 €

**Ho'oponopono - das hawaiianische Vergebungsritual (Vortrag mit kleinen praktischen Übungen)**

Di 19. Juni 18 bis 19.30 Uhr. Mit Maria Milioti. 8 €

**Für Senioren: Einführung Smartphone (Android)**

Di 19. Juni 14 bis 17 Uhr. Mit Dr. Bernadette Schmitt. 20 €

**Spanische Gesprächsrunde**

Mi 20. Juni 18 bis 19.30 Uhr. Mit Raquel Martínez Girón und José Francisco Sánchez García. 8 €

**Jugendtierschutz-Team Dillingen****Jugendtierschutz-Team mit Umweltminister Reinhold Jost unterwegs**

Am vergangenen Samstag waren wir zu Gast beim Biolandhof Wack, den wir bereits im letzten Jahr besuchten. Diesmal hatten wir mit Daniel dem Erlebnisbauer einen besonderen Termin. Wir durften beim Schafe scheren zusehen. Mit einer Gruppe aus 20 Personen, Eltern und Kindern sowie herrlichem Wetter erschienen wir pünktlich um 15 Uhr auf dem Hof. Nach der Begrüßung durch Daniel haben unsere Kinder 2 Schafe ausgewählt, die von ihrer dicken Wolle befreit werden sollten.

Nachdem uns Daniel einige Informationen über seine Schafe gab, ging es dann an die Arbeit, d.h. Daniel hatte die Arbeit und wir haben gespannt zugesehen. Den beiden Schafen hat nach anfänglichem Stress dann doch die Erleichterung gefallen und im Nu waren sie wieder frisch frisier bei ihrer Herde.



Nun kam unser Teil des aktiven Tages. Mit Hilfe einer Kadiermaschine wurde, die uns von Daniel bereits gewaschene und getrocknete Wolle zur Verfügung gestellt und wir machten uns munter daran, diese zu kämmen. Alle, Groß und Klein, waren emsig beschäftigt. Nach getaner Arbeit erwartete uns dann wieder ein herrlicher Imbiss mit Kräuterquark, Marmelade, selbst gebackenem Brot, frischer Milch und Joghurt auf uns.

Im Anschluß erhielten wir Besuch von Hr. Minister Jost, der die Kinder und Eltern begrüßte, den Kindern für ihr tolles Engagement dankte und der dann unter Anleitung von Max erfuhr, wie die gewaschene Wolle richtig gekämmt wird. Dies durfte er dann mit Hilfe von Max sofort demonstrieren. Auch das „Filzen“ der Wolle wurde uns noch gezeigt und erklärt, dann hat uns Hr. Minister Jost einen Scheck über 250 Euro überreicht, den Alina für das Jugendtierschutz-Team entgegennehmen durfte. Hierfür ganz lieben Dank Hr. Jost, wir werden diese Mittel tierschutzgerecht einsetzen. Mit einem Besuch des hofeigenen Lädchens endete dann dieser Erlebnistag beim Erlebnisbauer Daniel. Lieber Daniel, für deine Informationen, deine Mühe und dein Engagement uns einen tollen Eindruck zu vermitteln, unseren herzlichsten Dank, ebenfalls vielen Dank an Hr. Minister Jost für seinen Besuch, seine Bereitschaft uns aktiv zu unterstützen (Max du hast den Minister toll angelernt!!!!) aber auch herzlichen Dank für die Spende, über die sich das Jugendtierschutz-Team sehr gefreut hat.

Ganz lieben Dank alle Kinder und Eltern

**Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz****Heinrich Böll - noch immer aktuell****Der Literaturkreis Bettinger Mühle präsentiert wieder einen großen deutschen Schriftsteller.**

Nach Johann Wolfgang von Goethe, Friedrich Schiller, Bertold Brecht, Hermann Hesse, Rainer Maria Rilke, Ludwig Uhland, Theodor Fontane, Eduard Mörike, Matthias Claudius und Friedrich Hölderlin gehört der Literaturabend am **Mittwoch, den 13. Juni 2018 um 19.30 Uhr** in der Scheune der Bettinger Mühle dem **Literaturnobelpreisträger Heinrich Böll**.

Am 21. Dezember 2017 feierten wir den 100. Geburtstag eines Autors, der etwas in Vergessenheit geraten und aus den Lehrplänen der Schulen verschwunden ist, weil er angeblich nichts mehr zu sagen hat. Dabei sind viele seiner Themen wie Drohnenkrieg, Überwachungsstaat, Hasspredigten, soziale Spaltung der Gesellschaft und die Sinnlosigkeit des Krieges gerade heute topaktuell. Die Texte wirken heute so glaubhaft, weil Humanismus und Nächstenliebe nicht nur ein literarisches Stilmittel waren - Heinrich Böll hat sie gelebt. Neben seiner literarischen Qualität schätzen wir ihn gerade auch wegen seiner moralischen Integrität. Lesungen vor Ort an den Schulen werden ebenfalls angeboten. An dem Abend werden Ausschnitte aus bekannten Werken wie „Der Zug war pünktlich“, „Wo warst du, Adam?“, „Brief an einen jungen Katholiken“, „Ansichten eines Clowns“, „Gruppenbild mit Dame“ und „Irisches Tagebuch“ gelesen. Vortragende sind Silvia Bock, Elisabeth Staudt, Elmar Lauer, Franz-Josef Schmitt, Rudi Warken und Edmund Becker. Die bekannte Schmelzer Band „Chris und Bernd“ gestaltet den musikalischen Rahmen.

Für die Schirmherrschaft konnte der Schmelzer Schreinermeister Markus Hoffmann gewonnen werden. Die Buchhandlung Anne Treib präsentiert einen großen Teil aus dem Gesamtwerk von Heinrich Böll. Eingebettet ist die Lesung in eine umfangreiche Heinrich-Böll-Ausstellung in der Bettinger Mühle, die vom 11.6. bis 15.6.2018 nach Absprache besucht werden kann.

Gefördert und unterstützt wird die Gesamtveranstaltung durch die Heinrich-Böll-Stiftung Saarland.

Eintritt 5,- € - Reservierungen nimmt das Mühlenbüro telefonisch unter 06887/888654 oder per eMail: muehlenverein-schmelz@t-online.de entgegen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

#### Vorankündigung:

Donnerstag, 21. Juni: Eröffnung des Insel-Sommer-Traums 2018 - zu Gast: „Chorbunt“

## ■ Gérard et les Gentils spielen am 17. Juni im Wallerfanger Freibad

**Datum: Sonntag, 17. Juni, 11.00 Uhr**

Ort: Freibad Blauloch Wallerfangen

Gérard et les Gentils spielen ihr aktuelles Programm „Café Trottoir“ so, wie die Stücke entstanden sind: ehrlich, direkt, ohne übertriebene technische Schnörkel und am liebsten in persönlicher Atmosphäre mit direktem Kontakt zum Publikum.

Kurzweilige Plaudereien, sowie Chansons, Songs und Lieder in Deutsch, Französisch und Moselfränkisch kommen in einem frischen und ungekünstelten Gewand daher und laden zum Zuhören, Mitsingen und Schmunzeln ein.

Der Eintritt zur Konzertmatinée ist frei. Für den Förderverein des Freibades Blauloch wird eine Hutsammlung durchgeführt.

## ■ Hoher Besuch am BBZ Völklingen – Der Ministerpräsident folgt dem Brief einer Schülergruppe

„Ich gehe auch dorthin, wo es weht“ – so ungefähr klang der Wortlaut in einem Interview, der die Schülerinnen und Schüler des G-Kurses 12 dazu bewog, einen Brief an den Ministerpräsidenten Tobias Hans zu verfassen.

Die Antwort folgte innerhalb weniger Wochen und das Resultat war der 1 ½ stündige Besuch des Ministerpräsidenten am Mittwoch, dem 30. Mai im Berufsbildungszentrum (BBZ) Völklingen.

Die Schülerinnen und Schüler bereiteten dabei eine Fragestunde vor und drei von ihnen übernahmen die Moderation. Hans setzte sich zwischen die Moderatoren und beantwortete sehr direkt und ausführlich alle Fragen sowohl der Moderatoren als auch des Schülerplenums.



Die Fragen reichten von den Aufgaben des saarländischen Regierungschefs über die Unterstützung von Schülern mit schlechten Abschlüssen, die beruflichen Perspektiven der Jugendliche bis hin zu der saarländischen Verkehrsinfrastruktur, den Dieselfahrverboten, der Problematik von Catenom oder den Möglichkeiten im Tourismus für das Saarland.

Des Weiteren galt das Interesse der Zukunft der Oberstufengymnasien vor dem Hintergrund der gemeinsamen Oberstufe der Gemeinschaftsschulen und vor allem der Entwicklung der eigenen Schule.

Der Ministerpräsident sicherte in vielen Bereichen seine Unterstützung zu; er wolle etwas für die berufliche Bildung tun, für die Oberstufengymnasien als wichtigen Übergang zu Hochschulen, aber auch zu beruflichen Ausbildungen. Er betrachte das Oberstufengymnasium als gute Chance, Kenntnisse im Bereich Biotechnologie und Informations- und Kommunikationstechnologie (Profilfächer, die es saarlandweit nur am BBZ Völklingen gibt) zu erlangen, die für den späteren beruflichen Weg wichtig seien. Insbesondere in unserer heutigen Zeit mit ihren Anforderungen wie Digitalisierung, künstlicher Intelligenz, Cybersicherheit usw. sei dies bedeutender denn je.

Daneben halte er eine stärkere Nutzung der Medien in der Schule im Hinblick auf Lebensnähe für notwendig - kein Ausschluss von Smartphones und Tablets, sondern eine sinnvolle Einbeziehung und Verwendung im Unterricht.

Zum Schluss appellierte der Ministerpräsident an die Schüler, sich ihre Offenheit und ihr politisches Interesse weiterhin zu bewahren, gerade in einer Zeit, in der sich zum einen neue Parteien auf der politischen Bühne etablierten, zum anderen aber auch Politikverdrossenheit um sich greife.

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbausanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

# ABSCHIED nehmen

## Danke!

Wir danken allen, die Günter Paul und uns ein Stück auf seinem Lebensweg und in seiner letzten schweren Zeit begleitet haben, für jede gute Begegnung und die Wertschätzung, die ihm entgegengebracht wurde. Er wusste das sehr zu schätzen!

Danke auch für jedes Gebet, die netten Worte, die lieben Karten ... !

Das 30er-Amt findet am 10. Juni 2018 im Hochamt um 10.30 Uhr in St. Katharina in Wallerfangen statt.

Elfriede Paul und Familie



**Günter Paul**

Lehrer im Ruhestand

\* 6.8.1931

† 22.4.2018

*Der Tod ist das Tor zum Licht  
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.  
(Franz von Assisi)*

Am 28.05.2018 verstarb im Alter von 63 Jahren

## Leo Schönberger

Im Namen aller Angehörigen:  
Tochter Kerstin und Familie  
Lebensgefährtin Jutta Kühn  
Klaus und Familie  
Markus und Familie  
sowie alle Anverwandten

Das Totengebet wird am Donnerstag, dem 07.06.2018, um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen gehalten.

Das Sterbeamt findet am Freitag, dem 08.06.2018, um 14.30 Uhr in der Kirche in Wallerfangen statt; anschließend ist die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.

Bestattungen Ritter, Wallerfangen

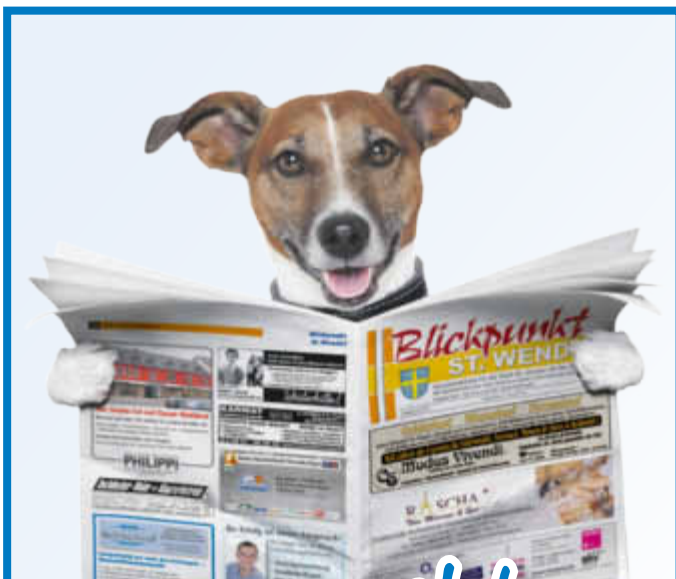


## Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach.  
Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer auszudrücken.





# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

• Gartengestaltung • Neuanlage  
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege  
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau  
• Entrümpelung • tr. Brennholz  
[www.galabau-holzwurm.de](http://www.galabau-holzwurm.de), Tel.: 06834/54970

**Baumfällungen u. -gipfelungen**  
Heckenschnitt mit Abtransport  
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

**Suche** Traktor. Tel. 06868/256439  
od. 0175/5471305

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder,  
Porzellan, Uhren, Münzen aller Art,  
ganze Sammlungen und Nachlässe.  
Zahle gut! Karl Buchert, Tel.  
06826/53248

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge )  
sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise!  
Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt  
mit Abtransport. Schmidt,  
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.:  
06831/704259 od. 0152/56437049

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie**  
Edelmetallschmuck. Tel.:  
06831/704259 od. 0152/56437049

**Nordsee** Butjadingen: familienfreundliches  
Ferienhaus bis 6 Personen  
[www.ferienhaus-bauer-burhave.de](http://www.ferienhaus-bauer-burhave.de),  
Tel. 015756017287

**Zu verkaufen:** alte Uhrensammlung,  
Schildkrötensammlung, Dolche und alte  
Messer, Porzellan, Zinn und Silber,  
Modeschmuck, Tel. 06825/43221

**Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD**  
[videostudio-bast.de](http://videostudio-bast.de) - 06825/44666

**Suche altes Moped** (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

**Arbeiten an Dach,** Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

**UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art** (Betrieb u. Hallen) Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Wir machen Kleintransporte aller Art.** (Keine Umzüge). Fragen Sie uns einfach an. Tel. 06861/9083421 o. 0151/17285336

**Hausmeisterservice Michael Dörr,** Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**BABYSITTERIN in Theley** gesucht für 2-j. Bub. 10-15h/Woche nach flexibler Absprache. Tel. 0177-8894049 (auch WhatsApp)

**GÄRTNER** sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen Neu anlegen, u.v.m. Tel.: 0172-4859829

**SUCHE ARBEIT:** TROCKENBAU, DACHAUSBAUTEN, WÄNDE UND DECKEN, WOHNUNGSRENOVIERUNG, BAD UMBAU. TEL.: 0172/6610619

**Alleinunterhalterin "Melanie"** mit langjähriger Erfahrung, sorgt für die richtige Stimmung zu allen Anlässen, mit Keyboard u. Gesang. Info: [www.melo-musik.de](http://www.melo-musik.de), T. 06834/953060

**Größte Flohmarkthalle im Saarland Besuchen** Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15 [www.troedel-center.de](http://www.troedel-center.de) Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. Tel. 06836/9198444

**Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen** aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

**SPANIEN:** Top FeWo an der Costa-Blanca (Alicante) 3 Schlafz. bis 5 Pers. direkt am Sandstrand von Guardamar-Pinomar. 450,-/Wo Tel.064837394 + [www.urlaub-pinomar.de](http://www.urlaub-pinomar.de)

**Entrümpelung/Räumung von Häusern und kpl.** Anwesen (besenrein) Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren. Fa. Schilden, T. 06837/909858, raemungsservice-schilden.de

**Exxkl. Wohnen im Grünen, Marpigen,** SW-Hanglage, Wfl. 86 qm, WZ, Ki.Zi., SZ, Bad/Du., Abstellr., Kü. + Speisek., Keller, Waschk./Trockenr., gr. Blk., gr. Terr., höchste Schall-/Wärmed., sehr ruhiges 4 FH + 2 x 1 Zi.App., nur an solv. längerfr. Mieter ges., 1. Etage. 490,- € + 30,- € Gar. + NK, frei ab sof., Tel. 06853/9142507 od. 0175/1843396

### ANTIK & SAMMLERWELT

sobald Bargeld für: Gold, Silber, Platin, Zinn und Versilbertes, Modeschmuck, Alt- und Zahngold, Münzen, Bernstein, wenig getragenen Schmuck zum Weiterverkauf, Geschirr, Einzelteile, Figuren (V&B, Hutschenreuther, Rosenthal, etc.), Tisch-/Bettwäsche mit Spitze + Stickerei, Glas. UR-ALTES wie: Sachbücher, Festtagsdeko, Spielzeug, Kriegsandenken, Wein + Spiritosen, Musikinstrumente, Techn. Geräte wie Ferngläser, Wecker, Kompass, etc. Gerne auch ganze Nachlässe. Um Terminabsprache wird gebeten. Dipl.-Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger und Team, Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

**Kaufe gepr. Pelze, bevorzugt Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Wohn. im Seniorenhaus,** barrierefrei, 2 ZKB, 53 m<sup>2</sup>, MM 390 € + NK, Kaut. 1x MM, EBK, Aufzug, Wasch- + Abstellraum, Stellplatz, keine Tiere. Tel: 06834-70515

**WAS IST MEIN HAUS WERT?** Faire Beratung durch unabh. Sachverständige, auch für behördliche Zwecke oder zur gerechten Vermögensaufteilung. A. Erb-Weber Tel. 0160/7689951

**Ihre Private Kleinanzeige**  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250

**Besuchen Sie unsere neue Internetseite.**



*Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.*

# FEROTEC

**FENSTER  
WINTERGÄRTEN  
HAUSTÜREN  
ROLLADEN**

Hauptstraße 82  
66780 Siersburg  
Telefon: 06835-50 19 71  
Telefax: 06835-50 19 72  
info@ferotec.com  
www.ferotec.com

www.dorr-design.de Tel. 06831 976069



**CONTAINER RITZ**

- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

**Höhenstraße 9 • Reisbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14**



**Stühle & Eckbänke neu beziehen!**  
**- schnell • preiswert -**

**Polsterei Zinke**  
Fabvierstr. 2 - gegenüber Aldi  
66798 Wallerfangen  
Tel. 06831 / 88901, Fax: 06831 / 891815

# STELLEN Markt

App in Ihre berufliche Zukunft!





**DEKRA**  
DEKRA Arbeit GmbH

**Produktionsmitarbeiter** (m/w)  
für einen namhaften Automobilzulieferer für den Sitzbau in Saarlouis im 3-Schicht-Betrieb gesucht.

- Bereits nach 6-wöchiger Einarbeitung übertarifliche Verdienstmöglichkeiten.
- Fristberechnung gemäß TV BZ

Dieses und weitere Stellenangebote finden Sie auch unter [www.dekra-stellenmarkt.de](http://www.dekra-stellenmarkt.de)  
Niederlassung Saarlouis, Metzger Str. 42.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter **0 68 31 - 48 78 70** oder Ihre E-Mail [saarlouis.arbeit@dekra.com](mailto:saarlouis.arbeit@dekra.com)

**Rund um die Straße - alles aus einer Hand!**

- Fahrschule aller Klassen
- Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)  
*Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich*
- Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung
- Ladungssicherung

**GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH**  
Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis  
[www.gfu.com](http://www.gfu.com)

**Infos unter 06831 953-0 oder saarlouis@gfu.com**



**ERGREIFE DIE CHANCE**



**WIR SUCHEN EINE/N**

**ANLAGENMECHANIKER/INSHK**  
zum schnellstmöglichen Eintritt

**BEWERBEN SIE SICH JETZT!**



[WWW.HOFFMANN-OLLINGER.DE](http://WWW.HOFFMANN-OLLINGER.DE)

**HOFFMANN & OLLINGER**

Hoffmann und Ollinger GmbH  
Markusstraße 16 | 66693 Mettlach-Wehingen  
Tel.: 06868-1331 | Mail: info@hoffmann-ollinger.de

**DER AUSBILDUNGSRATGEBER**

# MOVE IT

Auch in diesem Jahr erreicht unser Ausbildungsratgeber die Schulen aus dem Saarland und Rheinland-Pfalz.

**VORSORGEN**  
**ZEIT SPAREN**  
**ZUKUNFT SICHERN**

Ihre Vorteile:

- Von der Jugend für die Jugend
- Aus der Masse herausstechen
- Nachwuchs direkt erreichen
- Vorstellung der Berufe
- regionale Bezüge

**SIE MÖCHTEN MEHR SEHEN?**

Schauen Sie den Dummy als ePaper an:  
[moveit.wittich-foehren.de](http://moveit.wittich-foehren.de)



**Auszubildende jetzt schon für 2019 sichern!**

**VERLAG WITTICH**

Ihre Ansprechpartnerin:  
**Lisa Sonntag**  
Tel.: 06502 / 9147-0  
[ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de](mailto:ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de)



# Jetzt auch online buchen

## Das Anruf-Sammeltaxi Wallerfangen

### *Buchen Sie jetzt bequem online!*

Sie nutzen das Anruf-Sammeltaxi Wallerfangen? Dann haben wir eine gute Nachricht. Ab sofort können Sie Ihr AST auch online buchen. Einfach die gewünschte Fahrt aussuchen, Datum, Abfahrtsstelle und Abfahrtszeit eintragen, absenden und schon kanns losgehen.

→ [www.kvs.de/fahrinfo](http://www.kvs.de/fahrinfo)

### *Sie möchten lieber telefonisch buchen?*

Auch das geht weiterhin – unter unserer neuen, einheitlichen AST-Service-Nummer:

→ **06831 – 12 600 70**





Dr. med. Matthias Thiel

„Wir nehmen uns die Zeit, Ihnen zuzuhören und Sie als **GANZEN MENSCHEN** zu behandeln.“



Praxis für Kassen- und Privatpatienten

## TAG DER OFFENEN TÜR

Samstag, 16. Juni '18 von 10:00 bis 14:00 Uhr

Lernen Sie uns kennen & schauen Sie sich um!

Erfahren Sie mehr über die **Sanguinum-Kur** & probieren Sie den **5-Sekunden-Rohkostsalat**.

Informieren Sie sich über Möglichkeiten des Muskelaufbaus auch bei orthopädischen Erkrankungen.



Kindergartenweg 25 · 66773 Hützweiler  
 Tel.: 06831 / 645 98 98  
 Fax: 06831 / 645 98 99  
 info@dr-med-thiel.de  
 www.dr-med-thiel.de

Mein Traumurlaub:  
 "Spaß für die ganze Familie!"

Machen Sie Urlaub im Land der tausend Seen – im Ferienpark Lenz an der Mecklenburgischen Seenplatte!



Ferienhäuser & Ferienwohnungen  
**FERIENPARK LENZ**

17213 Malchow/OT Lenz ... da fühlt ich mich wohl!

**JETZT BUCHEN!**

**Mobil:** 0178 / 531 95 13

**Telefon:** 0 39 93 2 / 82 52 01

**E-Mail:** info@ferienkontor-mv.de


**www.ferienpark-lenz.de**



**Wir helfen Ihnen im Trauerfall**  
Erd- u. Feuerbestattungen  
**Bestattungen LOUIA**  
Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59



Seit über 100 Jahren für Sie da  
**Bestattungen Ritter**  
Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76  
Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)



**Schönberger GmbH**  
• Zimmererei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau  
Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg  
Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41  
Mobil: +49 (0) 171-543 44 66  
info@zim-schoenberger.de | [www.zim-schoenberger.de](http://www.zim-schoenberger.de)

**Holzfußböden - Parkett**  
• alt und neu • schleifen und versiegeln •  
*Seit 1960 ... durch Erfahrung gut!*  
**Ralf und Heinz Friedrich • Hüttersdorf**  
☎ 0 68 87/24 26 • 0160/3 33 29 22



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder**  
**Heizung • Sanitär • Notdienst**  
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**KARWAT** Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH  
Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- und Balkonen
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)



**Mein Preisvorteil.  
Meine Küche. Mein PLANA.**

**NUR JETZT IM JUNI: Nutzen Sie unsere vielen Angebote:**  
Arbeitsplatten aus Natur- und Elementstein sowie Keramik zum Vorteilspreis

Arbeitsplatten aus Granit ohne Mehrpreis  
(ausgenommen Ausschnitte und Bearbeitung der Kanten)

Hochwertige Gerätepakete zum Vorteilspreis

Stefan Heintz Küchenvertrieb  
Käthe-Kollwitz-Str. 3 (auf den Saarterrassen)  
66115 Saarbrücken  
Tel. 06 81 / 753 43-0  
[www.plana.de/saarbruecken](http://www.plana.de/saarbruecken)

**plana**  
Küchenland

**ALTE GLÄSER TAUSCHEN**

SANCO EnergieSparlsolierglas für  
Neubau und Renovation.



Wärmeverlust um  
65% reduziert  
Schnell und sauber

Geld sparen, Umwelt schonen.  
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**  
Feldstraße 32 • 66763 Dillingen • Tel. (0 68 31) 9 78 90 • [www.glas-leuchtle.de](http://www.glas-leuchtle.de)

**BMW F 650 zu verkaufen**

Typ 169, EZ 8/94, 63.000 km, TÜV 04/20, 2. Hand,  
div. Extras, Top-Zustand, Motorrad ist angemeldet  
und kann Probe gefahren werden!

**Preis VB 2.050,00 €**

Telefon: 0172/9387343 oder 06531/4487

oder E-Mail an: [harrys-61@web.de](mailto:harrys-61@web.de)

